

# Der Sächsische Erzähler

Tagesblatt für Bischofswerda

Einzige Tageszeitung im Umtsgerichtsbezirk Bischofswerda und den angrenzenden Gebieten  
Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen der Amtshauptmannschaft, des Hauptamtsamts und des Bezirksamts zu Beußen sowie des Finanzamts und des Stadtrats zu Bischofswerda und der Gemeindebehörden bestimmte Blatt



Verleihungserlaubnis: Täglich mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage. Bezugspreis für die Zeit eines halben Monats: frei ins Haus halbjährlich 1.10. beim Abholen in der Geschäftsstelle möglichlich ab 10.00 Uhr. Einzelnummer 10 Pf. (Gesamtdeckungsnummer 15 Pf.).

Verleihungserlaubnis: Täglich mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage. Bezugspreis für die Zeit eines halben Monats: frei ins Haus halbjährlich 1.10. beim Abholen in der Geschäftsstelle möglichlich ab 10.00 Uhr. Einzelnummer 10 Pf. (Gesamtdeckungsnummer 15 Pf.).

Neukirch und Umgegend

Unabhängige Zeitung für alle Stände in Stadt und Land. Dicht verbreitet in allen Volkschichten.  
Beilagen: Illustriertes Sonntagsblatt - Heimatkundliche Beilage / Frau und Heim - Landwirtschaftliche Beilage. — Druck und Verlag von Friedrich May, G. m. b. H. in Bischofswerda. — Postcheckkonto Amt Dresden Nr. 1521. Gemeindeverbandskasse Bischofswerda Konto Nr. 64

Zeitungspreis: Die 48 mm breite einspaltige Millimeterzeile 8 Pf. Im Tagblatt die 90 mm breite Millimeterzeile 25 Pf. Nachlass nach den gesetzlich vorgeschriebenen Sätzen. Für das Erzielen von Anzeigen in bestimmten Nummern und an bestimmten Stellen keine Gewähr. — Erfüllungsort Bischofswerda.

Nr. 61

Dienstag, den 13. März 1934

89. Jahrgang

## Dreier-Zusammenkunft in Rom.

Uns. Rom, 12. März. Ministerpräsident Gömbös mit drei Herren seines Gefolges und in Begleitung des ungarischen Gesandten beim Quirinal ist am Montag um 21.40 Uhr mit dem Sonderzug Mussolini's in Rom eingetroffen. Am Bahnhof hatten sich der Duke, einige Staatssekretäre, der Generalsekretär der faschistischen Partei und zahlreiche hohe Beamte des Außenministeriums eingefunden. Mussolini begrüßte Gömbös ausführlich. Als die beiden Staatsmänner den Bahnhof verließen, wurden ihnen von einer zahlreichen Menge herzliche Kundgebungen dargebracht. Gömbös nimmt in der ungarischen Gesellschaft Wohnung. Bundeskanzler Dollfuß wird am Dienstagabend in Rom erwartet.

Über die politische Bedeutung der römischen Dreier-Zusammenkunft herrscht noch wie vor allgemeine Unklarheit, da sich die italienische Regierung in dieses Schweigen hält. Nicht einmal das amtliche Programm für die nächsten Tage ist bisher festgelegt worden. Gömbös wird den Dienstag dazu benutzen, um dem Papst seine Auswartung zu machen und den Kardinalstaatssekretär, den Kardinal Sincero, und den Großmeister des Malteser-Ordens, Kardinal Cavigli, zu besuchen. Am Abend findet ein Essen in der ungarischen Gesandtschaft beim Vatikan statt, an dem vertreten auch Vertreter teilnehmen wird. Die erste Dreier-Begegnung wird auf den Mittwoch fallen. Ferner steht fest, daß Dollfuß und Gömbös gemeinsam an einem Treffen des Malteser Ordens teilnehmen werden und daß Mussolini im Palazzo Venezia oder im Hotel Excelsior ein amtliches Treffen gibt.

Italienische Blätter über den Zweck der Dreier-Besprechung.

Malland, 13. März. (Sig. Funkmelde.) Die italienischen Blätter verweisen in ihren Beiträgen am Dienstag einheitlich auf die Bedeutung der römischen Besprechungen. Sie bringen Gömbös und Dollfuß außerordentlich herzlich geschätzte Begrüßungsworte. "Gazzetta del Popolo" schreibt, daß es sich bei den Besprechungen in Rom nicht um die Schaffung eines politischen oder wirtschaftlichen Bündes handelt, der gegen irgendwelche, sei es nun Deutschland oder die Kleine Entente, gerichtet sei, sondern, daß die Absicht einzige und allein die sei, die Unabhängigkeit Österreichs und Ungarns zu stärken und im Rahmen des Bierer-Paktes und nach den Richtlinien der staatlichen Donau-Mitverschöpfung Wohlkommen wirtschaftlicher Natur zu treffen. Es sei natürlich, daß diese Initiative von Italien ausgehe, da Italien als einziges Land bisher versucht habe, Österreich und Ungarn wirkliche Hilfe zu bringen, während die anderen "bis heute nichts getan hätten, als nach bekannten Methoden die Unabhängigkeit dieser Staaten zu bedrohen" (?). Mussolini's "Popolo d'Italia" sagt, daß die von den drei

Staaten in der Donaufrage verfolgte Methode, die man längstens Europa ebenfalls empfehle, nicht die "perpetuellen Diskussionen" seien, sondern die Methode sogenannter Regionalabkommen, die allein schriftsmäßig zur Wiederherstellung der internationalen Beziehungen führen könnten.

### Südostslawien und Deutschland.

Der Anschluß im Selbstbestimmungsrecht der Völker begründet." — Gegen die Wiedereinführung der Habsburger.

Uns. Regensburg, 12. März. In der außenpolitischen Aussprache der Skupština beschäftigten sich im Anschluß an die Rede des Ministers zwei Redner mit den Beziehungen Südslawiens zu Deutschland. Der Abgeordnete Bosnjak (Regierungspartei) betonte die Notwendigkeit eines engeren Ausbaues der wirtschaftlichen Beziehungen beider Staaten.

Der Abgeordnete Raimatowitsch (Regierungspartei) sprach über die allgemeine Lage in Mitteleuropa. Das Vorgehen gegen die Wiener Arbeiter, so sagte er, habe den Abschluß der ganzen zivilisierten Welt hervorgerufen. Die Regierung habe in Desterreich zweifellos ungesehne Verhältnisse geschaffen. Die Wiedereinführung der Habsburger wäre die größte Gefahr für die südostslawischen Grenzen. Wenn Südslawien vor die Entscheidung "Anschluß oder Restauration" gestellt würde, müßte er den Anschluß als das kleinere Übel vorziehen, zumal er auch im Selbstbestimmungsrecht verhandeln.

der Völker begründet sei, um das man im Weltkriege gekämpft habe.

Zwischen Südslawien und Deutschland, so sagt Raimatowitsch weiter, bestünde keine Streitfrage, weder in territorialer noch in ethnographischer Beziehung. Die nationalsozialistische Regierung in Berlin sei endgültig gestellt und habe schon schwierige Fragen der Außenpolitik gelöst, was besonders der Vertrag mit Polen beweise. Wie Südslawien sei auch Deutschland gegen die Habsburger. Diese Einstellung beider Staaten könnte einstige politische Zusammenarbeit im Donaubecken abgeben.

### Oesterreichischer Sonderbeauftragter nach Prag entstand.

Wien, 12. März. Der Verteil der wirtschaftspolitischen Abteilung des Wiener Außenministeriums, Gesandter Dr. Wiesner, ist am Montag von der Regierung nach Prag entstanden, um, wie von den zuständigen Stellen erklärt wird, die Handelsvertragsverhandlungen zwischen der Österreichischen und der tschechoslowakischen Regierung wieder in Fluss zu bringen. Dieser Entschluß hat in hiesigen politischen Kreisen erhebliches Aufsehen erregt, da die Entsendung des Gesandten in engstem Zusammenhang mit der Dreier-Konferenz in Rom gebracht wird. Die amtliche Begründung der Reise scheint jedoch nur zum Teile richtig zu sein, da, wie man annimmt, der Gesandte den besonderen Auftrag haben soll, mit der tschechoslowakischen Regierung über eine Teilnahme der Tschechoslowakei und der kleinen Entente an den von der italienischen Regierung geplanten wirtschaftlichen Vereinbarungen zwischen Desterreich, Ungarn und Italien zu verhandeln.

## Der organische Aufbau der deutschen Wirtschaft.

Der Reichswirtschaftsminister über das vorzubereitende Gesetz.

Berlin, 13. März. (Sig. Funkmelde.) Reichswirtschaftsminister Dr. Schmitt hielt am Dienstag im Reichswirtschaftsrat vor Vertretern der Industrie, des Handels, des Handwerks, des Reichsnährstandes und aller übrigen an der Wirtschaft beteiligten Kreise einen Vortrag über das Gesetz zur Vorbereitung des organischen Aufbaues der deutschen Wirtschaft. Er führte u. a. aus: Am 27. Februar bat mich die Reichsregierung durch die Annahme des Gesetzes zur Vorbereitung des organischen Aufbaues der deutschen Wirtschaft ermächtigt — soweit erforderlich im Zusammenwirken mit den zuständigen Reformministern — Wirtschaftsverbände als alleinige Vertretungen ihrer Wirtschaftswege anzuerkennen, zu errichten, zu vereinigen, aufzulösen, ihnen Sitzungen zu geben, Führer zu bestellen und abzuberufen und endlich Unternehmungen an die Verbände anzuschließen. Es war mein dringender Wunsch, gleichzeitig mit der Veröffentlichung dieses Gesetzes der deutschen Wirtschaft über seine Bedeutung und sein Ziel die notwendigen Ausklärungen zu geben und gleichzeitig die ersten tatsächlichen Durchführungsmöglichkeiten bekanntzugeben.

Ich glaube, die ganze Wirtschaft wird es begrüßen, wenn nunmehr auf ihrem gesamten Gebiet organisatorische Klarheit geschaffen wird. Ich möchte hier gleich vorweg bemerken, daß es sich bei den bevorstehenden Maßnahmen nicht um die Frage des ständischen Aufbaues handelt. Sie wissen, daß der Führer die Lösung dieses Problems bewußt gut überlegt hat, da er mit Recht der Meinung ist, daß der ständische Aufbau sich erst allmählich aus der Entwicklung der Dinge herausgestalten wird. Die uns gestellte Aufgabe beschränkt sich lediglich darauf, das gewaltig große und in seinen Ausmaßen für die Gestaltung der deutschen Zukunft ungeheure wichtige Gebiet der deutschen Wirtschaftsführung organisatorisch mit der heutigen Staatsaufstellung in Übereinstimmung zu bringen. Hierzu möchte ich kurz folgieren, wie die organisatorische Zusammenfassung der deutschen Wirtschaft aussieht.

Bevor ich nun zu der Frage der zu treffenden Reformen übergehe, möchte ich noch kurz streifen, was sich außerhalb der eigentlichen Wirtschaft im Laufe des letzten Jahres vollzogen hat. Es haben sich im Reichsnährstand, in der Reichskulturräte, in der Deutschen Arbeitsfront in sich geschlossene Gebilde entwickelt, die allein schon im Hinblick auf die Grenzziehung und andere Rückwirkungen eine Neuordnung der Gliederung der Wirtschaft notwendig machen.

In der Reichskulturräte und in dem Reichsnährstand sind große Teile unseres Volkes und auch seiner Wirtschaft, im weiteren Sinne des Wortes, straff zusammenge-

setzt. Es sind neue, aus der nationalsozialistischen Weltanschauung heraus entstandene Auffassungen in die Tat umgesetzt worden. Mit dieser Entwicklung ist auch der Reformplan der Wirtschaft, den ich heute verkünden kann, entstanden.

Wenn wir uns nun die Frage stellen, was wollen wir mit dem geplanten Umbau erreichen, so ist dazu folgendes zu sagen:

Auf keinen Fall wollen wir das tausendjährige Eigenleben unserer Wirtschaft zerstören. Wir brauchen auch in Zukunft den selbständigen Unternehmer, der mit seinem Unternehmen auf Geduld und Verdienst verbunden ist. Wer ein Unternehmen führt, muß die Verantwortung tragen. Die guten Taten sollen sich auch für den auswirken, der sie vollbracht, und die schlechten sollen nicht auf dem Rücken anderer ausgezogen werden können. Auch in Zukunft soll wirtschaftlich weitergetämpft werden. Ohne ehrlichen Konkurrenzkampf geht es nicht. Wenn die Form der privaten Wirtschaft ihre Daseinsberechtigung hat, so vor allen Dingen deshalb, weil sie in ihrem immer wieder jungen Ringen um die bessere Leistung alle Kräfte der Wirtschaft frisch erhält und zu höchsten Leistungen ansporn.

Das entspricht dem nationalsozialistischen Leistungsprinzip und ist Voraussetzung für die Wiedergewinnung unseres Wohlstandes, sei es auf dem Binnenmarkt oder auf dem Weltmarkt, auf dem wir als hochindustrialisiertes Land angesehen sind. Gerade das Ausmaß unseres Auslandsabschlusses wird immer abhängig sein von der Qualität unserer Waren, von ihrem Preis, aber auch von der Tüchtigkeit unserer Außenhandelsaufleute.

Auf dieser Basis wollen wir auch in Zukunft aufbauen. Wir wollen aber mit diesem Grundsatz den anderen verbinden, daß dieses freie Spiel der Kräfte ein gefundenes und geordnetes sein muß, durch eine starke Führung, die wie von einem Magneten auf ein Ziel gerichtet ist, auf das Wohl des Ganzen, auf den Dienst an Volk und Vaterland.

Hieraus ergibt sich die Forderung, daß alle Unternehmungen in Zukunft notwendigerweise ihren Fachgruppen angehören müssen, um sich den Interessen des Ganzen, allerdings nur den Interessen des Ganzen erforderlichen Maßnahmen unterzuordnen und sich daneben den aufzustellenden Grundlagen logaler und anständiger Konkurrenz unterzuwerfen. Hierüber werden Ehrengerichte zu entscheiden haben. Ihre Beurteilung muß so gestellt sein, daß Fachkenntnisse auf der einen Seite und volle Unabhängigkeit auf der anderen Seite gewährleistet wird. Es wird unerlässlich sein, daß der mit dem autoritären Staat verbundene Führer gebunden verantwortlich wird. Was im Interesse des Ganzen notwendig ist, kann nicht an der Kurzsichtigkeit einer Mitgliederver-

### Tageschau.

\* Aus der französischen Presse geht noch wie vor die völlige Unabhängigkeit Frankreichs in der Weißrussfrage hervor. "Dewe" glaubt sogar zu wissen, daß die französische Regierung die Weißrussfrage mit der Sozialabstimmung in Zusammenhang bringt will.

\* Der ungarische Ministerpräsident Gömbös traf am Montagabend in Rom ein und wurde von Mussolini am Bahnhof empfangen. Bundeskanzler Dollfuß ist am Montagabend nach Rom abgereist.

\* In der ungarischen Presse herrscht am Montagabend ein orkanartiger Sturm, der Geschrei und grobe Verleumdungen verbreite.

\* Nach einer Reitermeldung aus Sofia wurde der gefasste Serbische "Zomofarm" freilich aufgefunden. Ein Teil der Mannschaft befand sich zunächst noch lebend im Schiffstrum und entwurde auf Stoßpferkte, jedoch verlorenen die Leichen am Montagabend. Man befürchtet, daß die gesuchte Bestrafung von 113 Mann nicht mehr am Leben ist.

\* Aussichtliches an anderer Stelle.

Verantwortung übernehmen. Verantwortungsbewusste, tüchtige, das Reich Adolf Hitlers bejahende Männer müssen die Führung übernehmen und damit in den Stand gesetzt werden, die Entscheidungen zu treffen, die sie im Interesse des Ganzen für richtig halten, gestützt auf den ebenso denkenden Führerrat, Männer, die sich nie von den Sonderinteressen ihres Eigentriebes, sondern von den Grundsätzen des Ganzen leiten lassen.

Der Führer verfüllt sein Amt ehrenamtlich und soll lebendig mit der Wirtschaft verbunden, das heißt er soll selbst Führer eines Unternehmens sein.

Hat er im Einzelfall die Macht, allerdings damit auch die Verantwortung für eine Entscheidung, so soll er auf der anderen Seite nicht losgelöst sein von der Auffassung der Unternehmungen, die er zu führen hat. Einmal im Jahre muß er, wie sein Führerrat, sich das Vertrauensvotum seiner holden, die er zu führen hat.

Auf dieser Linie, meine Herren, so hoffe ich sehrlichst, wird der deutschen Wirtschaft eine Organisation gegeben, die sie das Eigenleben ihrer Unternehmungen und ihrer Führer lädt, die sie aber auf der anderen Seite trotz Konkurrenzkampf zu loyaler Kameradschaft zusammenhält und unter starkster Führung zu ihren großen Aufgaben aktionsfähig macht. Dabei erscheint es mir besonders wichtig, daß schon bald die Frage der Heranbildung des zukünftigen Führerkorps angefochten wird. Wie haben heute brave alte Kämpfer mit seiter nationalsozialistischer Weltanschauung, wie haben tüchtige Wirtschaftler, aber wie haben leider nicht oft genug beides vereint. Hier liegt eine der wichtigsten Aufgaben der nächsten Jahre, eine Aufgabe, die nicht von heute auf morgen gelöst werden kann, weshalb sie aber erst recht nicht um einen Tag verschoben werden darf. Es ist verwunderlich, wie sehr man gerade im Wirtschaftsleben geneigt ist, zu vergessen, daß die Segregation der Menschen, wenigstens normalerweise, eine einseitige ist.

In diesen Zusammenhang gehört auch die Frage der Kartellbindung. Aus meiner Grundeinstellung heraus halte ich Kartelle, wie überhaupt Preisbindungen für unerwünscht. Wenn wir trotzdem nicht nur eine leider sehr große Zahl von Kartellen gebilligt, ja sogar solche zwangsläufig gebildet haben, so deshalb, weil in wirtschaftlich schweren Zeiten in einzelnen Teilen der Wirtschaft schwere Störungen eingetreten waren, auf die ich im einzelnen hier nicht einzugehen brauche. Wir werben auch in Zukunft nicht ohne Preisbindungen, ja sogar in einzelnen besonders gelegenen Wirtschaftszweigen nicht

ohne Quotenbindungen auskommen können, aber das scheint mir sicher, daß durch die Möglichkeiten, die das neue Gesetz uns gibt, ein guter Führer viel eher als bisher auch ohne Preisbindung die erwünschte Ordnung wird durchsetzen können.

Ich möchte keineswegs die Organisation der Wirtschaft zu einem Apparat des Wirtschaftsministeriums machen, aber ich kann mir vorstellen, daß wir dem auf breiter Basis in den Hochgruppen wurzelnden Bau der deutschen Wirtschaftsorganisation organisch mit dem entsprechenden Referaten des Wirtschaftsministeriums in Verbindung bringen, dem Ministerium dadurch viel Kleinarbeit abnehmen, ihm einheitliche Darstellungen fernhalten und es frei machen für die große ihm gestellte Aufgabe der Wirtschaftsführung.

In diesem Zusammenhang möchte ich bemerken, daß durch die Reichsreform und durch die nunmehr geschaffene Umstellung der Wirtschaftsministerien der Länderlich auch Möglichkeiten ergeben, die Zusammenarbeit zwischen Staat und Wirtschaft in vernünftiger Weise zu zentralisieren, ohne dabei die Einheitlichkeit klarer Gesamtführung aufzugeben.

Wie soll nun der Aufbau tatsächlich vor sich gehen?

Er soll aus dem historisch Gewordenen herauswachsen. Ich habe deshalb nicht ein Gesetz vorgelegt, in dem die fertige Zukunftsorganisation als Patentlösung niedergelegt ist, vielmehr, wie eingangs erwähnt, durch die erhaltenen Erfahrungen den Weg fertiggemacht, um stetig und ruhig das bisherige in das Neue überzuleiten, wobei durchaus die Möglichkeit besteht, die gemachten Erfahrungen auszuwerten. Erst wenn dann aus der Praxis heraus das Werk als ein geschlossenes Ganzes dastehen wird, soll es in einer gezielten Form veranlaßt werden. Ich rufe deshalb hiermit die dringende Bitte an die ganze Wirtschaft, nun auch die Ruhe zu bewahren, die nötig ist, um Fehler und Mißerfolge zu vermeiden, vor allen Dingen aber auch, um zu verhindern, daß das laufende Getriebe unserer Wirtschaft nicht die geringste Störung erleidet.

Die Organisation der gewerblichen Wirtschaft, die unter einem von mir zu ernennenden Führer und stellvertretenden Führer steht, wird in ihrer obersten Gliederung in 12 Hauptgruppen zusammengefaßt. Hierzu bilden die ersten sieben die Industrie. Hinzu kommen: Gruppe 8: Handwerk, 9: Handel, 10: Bansen und Kredite, 11: Versicherungen, 12: Verkehr.

nichtsdestotrotz 31 Situationen ergeben haben. Es geht dabei nur um jeden Stimmzettel, auf dem Ihr Name nicht durchstrichen ist.

Obige Bedeutung ist es, wie groß die Zahl der Stimmen ist, die der einzelne erhalten hat, sofern nur eine Mehrheit der abgegebenen Stimmen vorliegt.

Es ist also in dem vorhergehenden Beispiel gleichgültig, ob auf eine der als Vertrauensmänner oder als Stellvertreter aufgestellten Personen nur 31 oder etwa 80 Stimmen fallen. Diejenigen Personen, die keine Mehrheit erhalten haben, scheiden bei der Feststellung der Liste der Vertrauensmänner und Stellvertreter aus. Aus den übrigen Personen werden, und zwar in der Reihenfolge der Liste, also, wie nochmals betont sei, ohne Rücksicht auf die Zahl der Stimmen, die auf die einzelne Person entfallen sind, zunächst die Vertrauensmänner und sodann die Stellvertreter entnommen.

Haben also von den als Vertrauensmänner aufgestellten Personen nicht so viel Personen eine Mehrheit erhalten, daß aus ihnen die erforderliche Zahl der Vertrauensmänner entnommen werden kann, so sind die übrigen Vertrauensmänner aus den als Stellvertreter aufgestellten Personen, auf die eine Mehrheit entfallen ist, zu entnehmen.

Ergibt sich bei der Abstimmung für keine der als Vertrauensmänner und Stellvertreter aufgestellten Personen eine Mehrheit, so kann der Treuhänder der Arbeit die Vertrauensmänner und Stellvertreter in der erforderlichen Zahl berufen. Ergibt sich bei der Abstimmung eine Mehrheit nur für eine kleinere Zahl von Personen, als nach dem Gesetz Vertrauensmänner zu bestellen sind, erhalten also zum Beispiel von fünf als Vertrauensmänner, und fünf als Stellvertreter aufgestellten Personen nur zwei eine Mehrheit, so

kann der Treuhänder der Arbeit die übrigen Vertrauensmänner und die Stellvertreter berufen, in dem Beispiel also drei Vertrauensmänner und fünf Stellvertreter. Erhalten dogegen von den aufgestellten Personen so viele eine Mehrheit, daß wenigstens die erforderlichen Vertrauensmänner bestellt werden können, so hat es dabei zunächst sein Voreinen. Der Treuhänder kann in solchem Falle erst dann eingreifen, wenn durch Ausscheiden oder zeitweilige Verhinderung von Vertrauensmännern der Vertrauensrat nicht mehr vorschrittsmäßig besteht ist.

Die den Abstimmungsberechtigten gegebene Möglichkeit, einzelne Personen von der Liste der Vertrauensmänner und der Stellvertreter zu streichen, kann dazu führen, daß die

Berücksichtigung der Angestellten oder die Berücksichtigung der Arbeiter im Vertrauensrat in einem offensichtlichen Mißverhältnis zur Zusammensetzung der Gesellschaft stehen würde. Das gleiche Mißverhältnis in der Zusammensetzung des Vertrauensrates kann sich dadurch ergeben, daß bei Ausscheiden eines Angestellten aus dem Vertrauensrat der in der Reihenfolge der Liste an seine Stelle tretende Erziehmann nicht gleichfalls Angestellter, sondern Arbeiter ist oder daß bei Ausscheiden eines Arbeiters als Erziehmann ein Angestellter eintrete. Das Gesetz sieht daher vor, daß der Treuhänder der Arbeit

zur Belebung eines offensichtlichen Mißverhältnisses in der Zusammensetzung des Vertrauensrates auf Antrag des Führers des Betriebes einzelne Vertrauensmänner abberufen und durch andere Vertrauensmänner ersetzen kann.

Das Gesetz sieht schließlich eine Anrufung des Treuhänders der Arbeit für den Fall vor, daß bei dem Abstimmungsversuch Vorschriften des Gesetzes oder der Durchführungsverordnung verletzt werden sind, daß das Abstimmungsergebnis dadurch beeinträchtigt werden könnte. In diesem Falle kann der Treuhänder die Wiederholung der Abstimmung anordnen oder die aufgestellten Vertrauensmänner bestätigen oder an ihrer Stelle andere Vertrauensmänner berufen.

Hinsichtlich weiterer wichtiger Vorschriften der Durchführungsverordnung, insbesondere über die Bildung der Sachverständigenräte und -ausschüsse, wird noch eine besondere Mitteilung ergehen.

**Kreis Schleiden frei von Arbeitslosen**  
Köln, 13. März. (Eig. Funkmelde.) Wie der "Westdeutsche Beobachter" berichtet, ist der Kreis Schleiden, der gefährlichste Grenzbezirk des Gaues Köln-Aachen, von Arbeitslosen und Unterstützungsgefangenen frei. Bauleiter Große dankte den Führern des von der Arbeitslosigkeit betroffenen Kreises herzlich für das herausragende Ergebnis, auf das der ganze Gau Köln-Aachen stolz sei, und ließ der Eiselpopulation und allen, die in außerordentlicher Arbeit an diesem Werk mitgeholfen haben, seine Grüße und Glückwünsche übermitteln.

**Dem Gedenken Horst Wessels.**  
Berlin, 12. März. Unter stärkster Anteilnahme der Berliner Bevölkerung wurde am Montag, dem Jahrestag der entscheidenden Berliner Stadtverordnetenwahl, auf dem Horst-Wessel-Platz in Anwesenheit der Mutter und der Schwester Horst Wessels und des Reichsministers Dr. Goebbels im feierlichen Rahmen der erste Spatenstich für die Umgestaltung dieses großen Platzes durch den Bürgermeister des Bezirksamtes Mitte, Bach, vollzogen.

**Vizekanzler Papen dankt.**  
Berlin, 12. März. Am Befinden des Vizekanzlers von Papen, der sich eine Art Blutvergiftung am rechten Fuß zugezogen hatte, ist eine wesentliche Besserung eingetreten. Da es ihm nicht möglich ist, auf alle guten Wünsche für seine Genesung persönlich zu antworten, bittet er auf diesem Wege seinen Dank sagen zu dürfen.

**Die gespannte innere Lage in Spanien.**  
Madrid, 18. März. (Eig. Funkmelde.) Am Montagabend sind in Madrid keine Zeitungen erschienen. Für Dienstag früh haben bisher die katholische Zeitung "Debatte" und das Organ der sozialistischen Partei "El Socialista" ihre Erscheinung angekündigt. Die erstgenannte Zeitung wird in den Polizeikommissariaten der Stadt zum Verkauf ausgeboten werden.

## Die Bildung der Vertrauensräte in den Betrieben. Die Durchführungsbestimmungen.

bis. Berlin, 12. März. Amtlich wird mitgeteilt: Der Reichsarbeitsminister hat unter dem 10. März die Zweite Verordnung zur Durchführung des Gesetzes zur Ordnung der nationalen Arbeit erlassen. Die erste Verordnung vom 1. März dieses Jahres hat die Wirtschaftsgebiete der Treuhänder der Arbeit abgegrenzt und die Sitz der Treuhänder bestimmt. Die zweite Verordnung trifft insbesondere die erforderlichen Durchführungsbestimmungen für die Beisetzung der Vertrauensmänner und für die Errichtung des Sachverständigenrates beim Treuhänder der Arbeit und der Sachverständigenausschüsse. Sie regelt ferner die Bekanntmachung der Tarifordnungen und Richtlinien. Es sind schließlich noch Durchführungsbestimmungen zum § 16 des Gesetzes über die Aufrufung des Treuhänders wegen Entscheidungen des Führers des Betriebes hinsichtlich der Gestaltung der allgemeinen Arbeitsbedingungen, insbesondere der Betriebsordnung, getroffen, sowie Durchführungsbestimmungen für die Anzeigepflicht von Entlassungen (§ 20 des Gesetzes) und über die Verwendung von Bußen (§ 29 des Gesetzes).

Im Hinblick auf die im März durchzuführende Bestellung der Vertrauensmänner sind die Durchführungsbestimmungen zu dieser Frage von besonderer Wichtigkeit. Es ergibt sich aus ihnen in Verbindung mit dem Gesetz in den Grundzügen etwa folgende Regelung:

Die Aufstellung der Liste der Vertrauensmänner hat vom Führer des Betriebes im Einvernehmen mit dem Betriebszellenobmann des Betriebes, also einem Angehörigen der Gesellschaft, zu erfolgen.

Hat der Betrieb keinen Betriebszellenobmann, so ist die Aufstellung einer Liste nicht möglich. Es tritt nicht etwa an die Stelle des Betriebszellenobmannes des Betriebes eine außerbetriebliche Stelle der Betriebszellenorganisation. Eine Einschaltung außerbetrieblicher nicht behördlicher Stellen würde mit dem Grundgedanken des Gesetzes, nach dem die Vertrauensmänner ein Organ der Betriebsgemeinschaft sein und daher aus ihr hervorgehen sollen, nicht vereinbar sein. Es kann daher in diesem Falle lediglich die Berufung der Vertrauensmänner und ihrer Stellvertreter durch den Treuhänder der Arbeit erfolgen. Diese Berufung kommt ferner in Frage, wenn eine Einigung zwischen dem Führer des Betriebes und dem Betriebszellenobmann des Betriebes nicht zu erzielen ist oder aus sonstigen Gründen ein Vertrauensrat nicht zu stande kommt. Die Berufung von Vertrauensmännern und Stellvertretern durch den Treuhänder der Arbeit ist in jedem Fall in sein Ermessen gestellt. Der Treuhänder der Arbeit kann also unter Umständen auch von der Berufung abssehen. Der Betrieb bleibt in diesem Falle ohne Vertrauensrat.

Die erforderlichen Vorschriften über den

### Führer des Betriebes

sind bereits im Gesetz selbst getroffen. Von der Ausstellung besonderer Voraussetzungen ist dabei auch hinsichtlich der Staatsangehörigkeit und der Rassenzugehörigkeit abgesehen worden. Auch nichtaristische Unternehmer können daher Führer des Betriebes sein. Das entspricht den wiederholten Versicherungen der Reichsregierung, nach denen die Bestimmungen des Gesetzes über das Berufsbeamtenamt für das Gebiet der Wirtschaft keine Anwendung finden.

In der vom Führer des Betriebes im Einvernehmen mit dem Betriebszellenobmann aufzustellenden Liste sind soviel Personen als Vertrauensmänner vorzusehen, wie das Gesetz im § 7 vorschreibt; ferner eine gleiche Zahl von Stellvertretern. Die Liste wird einheitlich für die gesamte Belegschaft, Arbeiter und Angestellte, auf-

nommen. Der Stimmzettel hat unter fortlaufender Nummer die Namen der als Vertrauensmänner und als Stellvertreter vorgeschlagenen Personen zu enthalten. Die Abgabe des unveränderten Stimmzettels gilt als Zustimmung, die Abgabe des durchstrichenen Stimmzettels als Ablehnung. Die Abstimmungsberechtigten können auch einzelne der als Vertrauensmänner und als Stellvertreter vorgeschlagenen Personen durch Streichung der Namen auf dem Stimmzettel ablehnen. Die

Bestellung des Ergebnisses der Abstimmung hat der Abstimmungsleiter in Gegenwart der von ihm nach dem oben Gefragten zu seiner Unterstützung berufenen beladenen Mitglieder der Gesellschaft vorgenommen. Sie erfolgt in der Weise, daß zunächst ermittelt wird, auf welche der aufgestellten Personen eine Mehrheit der abgegebenen Stimmen entfällt. Haben sich also bei einer Abstimmung 90 Arbeitern und Angestellten nur 60 Arbeiter und Angestellte an der Abstimmung beteiligt, so ist zu ermitteln, welche von den als Vertrauensmänner oder Stellvertreter aufgestellten Personen bei der Abstimmung we-

nugtens 31 Stimmen ergeben haben. Es geht dabei nur um jeden Stimmzettel, auf dem Ihr Name nicht durchstrichen ist.

Obige Bedeutung ist es, wie groß die Zahl der Stimmen ist, die der einzelne erhalten hat, sofern nur eine Mehrheit der abgegebenen Stimmen vorliegt.

Es ist also in dem vorhergehenden Beispiel gleichgültig, ob auf eine der als Vertrauensmänner oder als Stellvertreter aufgestellten Personen nur 31 oder etwa 80 Stimmen fallen. Diejenigen Personen, die keine Mehrheit erhalten haben, scheiden bei der Feststellung der Liste der Vertrauensmänner und Stellvertreter aus. Aus den übrigen Personen werden, und zwar in der Reihenfolge der Liste, also, wie nochmals betont sei, ohne Rücksicht auf die Zahl der Stimmen, die auf die einzelne Person entfallen sind, zunächst die Vertrauensmänner und sodann die Stellvertreter entnommen.

Haben also von den als Vertrauensmänner aufgestellten Personen nicht so viel Personen eine Mehrheit erhalten, daß aus ihnen die erforderliche Zahl der Vertrauensmänner entnommen werden kann, so sind die übrigen Vertrauensmänner aus den als Stellvertreter aufgestellten Personen, auf die eine Mehrheit entfallen ist, zu entnehmen.

Ergibt sich bei der Abstimmung für keine der als Vertrauensmänner und Stellvertreter aufgestellten Personen eine Mehrheit, so kann der Treuhänder der Arbeit die übrigen Vertrauensmänner und Stellvertreter berufen. Ergibt sich bei der Abstimmung eine Mehrheit von den aufgestellten Personen so viele eine Mehrheit, daß wenigstens die erforderlichen Vertrauensmänner bestellt werden können, so hat es dabei zunächst sein Voreinen. Der Treuhänder kann in solchem Falle erst dann eingreifen, wenn durch Ausscheiden oder zeitweilige Verhinderung von Vertrauensmännern der Vertrauensrat nicht mehr vorschrittsmäßig besteht ist.

Die den Abstimmungsberechtigten gegebene Möglichkeit, einzelne Personen von der Liste der Vertrauensmänner und der Stellvertreter zu streichen, kann dazu führen, daß die

Berücksichtigung der Angestellten oder die Berücksichtigung der Arbeiter im Vertrauensrat in einem offensichtlichen Mißverhältnis zur Zusammensetzung der Gesellschaft stehen würde. Das gleiche Mißverhältnis in der Zusammensetzung des Vertrauensrates kann sich dadurch ergeben, daß bei Ausscheiden eines Angestellten aus dem Vertrauensrat der in der Reihenfolge der Liste an seine Stelle tretende Erziehmann nicht gleichfalls Angestellter, sondern Arbeiter ist oder daß bei Ausscheiden eines Arbeiters als Erziehmann ein Angestellter eintrete. Das Gesetz sieht daher vor, daß der Treuhänder der Arbeit

zur Belebung eines offensichtlichen Mißverhältnisses in der Zusammensetzung des Vertrauensrates auf Antrag des Führers des Betriebes einzelne Vertrauensmänner abberufen und durch andere Vertrauensmänner ersetzen kann.

Das Gesetz sieht schließlich eine Anrufung des Treuhänders der Arbeit für den Fall vor, daß bei dem Abstimmungsversuch Vorschriften des Gesetzes oder der Durchführungsverordnung verletzt werden sind, daß das Abstimmungsergebnis dadurch beeinträchtigt werden könnte. In diesem Falle kann der Treuhänder die Wiederholung der Abstimmung anordnen oder die aufgestellten Vertrauensmänner bestätigen oder an ihrer Stelle andere Vertrauensmänner berufen.

Hinsichtlich weiterer wichtiger Vorschriften der Durchführungsverordnung, insbesondere über die Bildung der Sachverständigenräte und -ausschüsse, wird noch eine besondere Mitteilung ergehen.

**Die gespannte innere Lage in Spanien.**  
Madrid, 18. März. (Eig. Funkmelde.) Am Montagabend sind in Madrid keine Zeitungen erschienen. Für Dienstag früh haben bisher die katholische Zeitung "Debatte" und das Organ der sozialistischen Partei "El Socialista" ihre Erscheinung angekündigt. Die erstgenannte Zeitung wird in den Polizeikommissariaten der Stadt zum Verkauf ausgeboten werden.

Der

Sch

Ho

Par

von

der Jean

100 Rio

gebauten

versteckt

nehmen.

Der

Sch

Ho

Par

von

der Jean

100 Rio

gebauten

versteckt

nehmen.

Der

Sch

Ho

Par

von

der Jean

100 Rio

gebauten

versteckt

## Die französische Unnachgiebigkeit in der Abrüstungsfrage.

Paris, 13. März. Die Pariser Morgenpresse weist auch am Dienstag wieder darauf hin, daß die französische Antwort auf die englischen Abrüstungsvorschläge negativ ausfallen werde. Frankreich, so erklärt der *Matin*, werde in sehr höflicher, aber sehr entschlossener Form die Bedingungen stellen, von denen es den Abschluß eines allgemeinen Abkommens abhängig mache.

Besonders auffällig sind in diesem Zusammenhang die Ausführungen der Außenpolitiker des *Œuvre*, die ihre Informationen häufig aus bester Quelle schöpfen kann. Sie schreibt am Dienstag, es sei bereits bei der letzten kurzen Sitzung des Verteidigungsrats zutage getreten, daß sich der größte Teil der Mitglieder der Ausschüsse des Generals Weygand anschließe, der dabei in voller Übereinstimmung mit dem Ministerpräsidenten, dem Kriegsminister und dem Außenminister stehe. Nach Weygangs Ansicht müsse in der Antwort an England erklärt werden, die französische Regierung sei angesichts der Aufrüstung Deutschlands und angesichts der augenblicklichen politischen Verhältnisse nicht in der Lage, sich in der Rüstungsfrage irgendwie zu binden, und rate deshalb dringend, abzuwarten, vorausgelegt, daß England keine besonderen Sicherheitsgarantien ansieht.

Die französische Regierung, so fügt die Verfasserin hinzu, sei der Ausschluß, daß sie durch den Abschluß eines allgemeinen Abkommens, in dem die Zustimmung zur Aufrüstung Deutschlands enthalten ist, gleichzeitig das einzige Pfand verliere, das sie augenblicklich im Saargebiet noch in den Händen habe.

Wie die Berichterstatterin jener aus sicherer Quelle erfahren haben will, werde in Regierungskreisen der Standpunkt vertreten, daß Frankreich, wenn es den Abschluß eines solchen Abkommens ablehne, im Januar 1935 mit voller Berechtigung erläutern könne, Deutschland habe die Verträge nicht gehandelt, und Frankreich läge sich deshalb auch nicht veranlaßt, sie zu achten, und weigere sich, das Saargebiet zu verlassen, solange Deutschland nicht eine andere Politik einschlage. (1)

## Weitere Pressestimmen zu der bevorstehenden französischen Antwort.

Paris, 13. März. (Eigene Funksendung.) Der Außenpolitischer des *Œuvre* schreibt in Zusammenhang mit der französischen Antwort auf die letzten englischen Abrüstungsvorschläge, die französische Regierung habe nicht die Hoffnung aufgegeben, schließlich doch noch zu einem Abkommen zu gelangen. Sie werde aber niemals ihre Zustimmung zu zweifelhaften Experimenten geben. — Der *Petit Parisien* erklärt, daß die französische Antwort keine technischen Einzelheiten enthalten werde. Trotzdem fordere ihre Auffassung die größte Aufmerksamkeit, weil man gegenüber der teilweise gewollten Ungenauigkeit der Vorschläge eine klare und unzweideutige Sprache sprechen müsse. Die Auffassung der französischen Regierung wäre jedenfalls leichter gewesen, wenn man ihr gewisse Zugeständnisse in der Frage der Garantien, der Effektivitätsbestände und der Rüstungen überhaupt gemacht hätte.

## Eine neue Überraschung in der Stavitsky-A Angelegenheit.

### Ein tödlicher Rechtsanwalt verursacht einen Zwischenfall.

Paris, 13. März. (Eig. Funksendung.) In der an Ueberzeugungen so überaus reichen Stavitsky-Angelegenheit kam es am Montag zu einem neuen aufregenden Zwischenfall, mit dem sich die französische Dienstagmorgen-Presse ausdrücklich beschäftigt hat. Ein junger Rechtsanwalt — wie sich bald herausstellte derselbe, der seinerzeit die Amtesrobe des ehemaligen Justizministers Froc in den Wandergängen des Justizpalastes verbrannte und am Tage nach den blutigen Straßenkämpfen in Paris die Flagge auf dem Justizpalast aus halbmast gesetzt hatte — drang am Montagnachmittag unangemeldet in den Arbeitsraum des Untersuchungsrichter in der Stavitsky-Angelegenheit ein. Er unterbrach dort das Verhör der früheren Minister Durand und Daladier, sowie von Frau Stavitsky und Romangino, indem er den Untersuchungsrichter mit beleidigenden Ausdrücken antrete, wie behauptet wird, sogar körperlich angriff. Der Rechtsanwalt, der politisch rechtsgerichteten Kreisen angehört, mußte schließlich gewaltsam aus dem Zimmer entfernt werden. Auf dem Wege vom Justizpalast in seine Wohnung, wohin er von zwei Kollegen gebracht werden sollte, erlitt er mehrere Schußansätze. Er sprach auf der Straße einen Hauptmann an und überreichte ihm eine Zeitung mit den Worten: „Hier ist das Organ der Mafia“. Als der Hauptmann ihn aufforderte, ihn in Ruhe zu lassen, stützte sich der Rechtsanwalt auf ihn, schlug ihn und bewußte ihn. Der tödliche wurde schließlich mit Hilfe eines Polizeibeamten überwältigt und ins nächste Polizeihospitale gebracht, wo er alle Fensterläden und Stühle zerstörte und einem höheren Polizeibeamten einen so beständigen Fußtritt vor den Bauch verlor, daß dieser zusammenbrach. Endlich gelang es mehreren Polizeibeamten, den wild um sich schlagenden Tödlichen in einen Sanitätswagen zu werfen und in eine Nervenheilanstalt zu überführen.

## Der Generalinspektor der französischen Regie von Beirut wegen Haushaltsschmuggels verhaftet.

Paris, 13. März. (Eig. Funksendung.) Die Zollbeamten von Marcella verhafteten am Montag den Generalinspektor der französischen Regie von Beirut, der im Begriff war, 100 Kilo haushaltsschmuggeln, die er in der eigens dazu gebauten doppelwandigen Karosserie seines Kraftwagens versteckt hatte, um sie am Dienstag mit nach Kleinasien zu nehmen.

## Eine neue Abrüstungsrede Sir John Simons.

London, 13. März. (Eig. Funksendung.) Sir John Simon kam Montag abend in einer Rede in Birkenhead auf die Abrüstungsfrage zu sprechen und gab daher seiner tiefen Sorge Ausdruck. Er fürchtete, daß manche Teile des letzten britischen Planes nach deutscher Ansicht nicht weit genug und nach französischer Ansicht zu weit gingen. Die Regierung bemühte sich, zu verstehen, was an den Forderungen und Bevorschriften anderer Mächte vernünftig und begreiflich sei. Nur auf diese Weise könne sie hoffen, überhaupt noch eine internationale Abrüstungsvereinbarung zu erreichen. Selbst ein Abkommen von verhältnismäßig bescheidener Reichweite, das weit hinter dem ursprünglich er strebten zurückbleibe, würde schon durch sein Zustandekommen allein eine bedeutungsvolle Tatsache in der Geschichte der Welt seit dem Kriege darstellen. Denn immerhin könne man dann sagen, daß zum ersten Male in der Geschichte der Menschheit die Nationen der Welt sich auf eine Begrenzung der Rüstungen geeinigt haben; damit wäre dann der Grundstein des Weltfriedens gelegt. Nur mit Angst und Hoffnungslosigkeit könnte er dagegen an die Möglichkeit eines Fehlschlages denken. Eine grohe Anstrengung sei notwendig, um auch nur ein abgeändertes Abkommen zu erreichen. Aber wenn erst einmal ein abgeändertes und teilweises Abkommen zustandegebracht sei, dann werde man einen Unterbau haben, den man künftig weiterbauen könne.

## Die Freiheitskämpferverbände in Estland aufgelöst.

Reval, 12. März. Die Regierung Päts hat Montag abend zu einem überraschenden Schlag gegen die estnischen Freiheitskämpferverbände ausgeschlagen. Die Freiheitskämpferverbände wurden im ganzen Lande aufgelöst. Die Auflösung erfolgte zum Teil mit Zuhilfenahme von Militär, das vor dem Hauptquartier der Freiheitskämpfer Maschinengewehre aufstellte. Die Truppen waren mit Handgranaten ausgerüstet. Die Auflösung der Verbände hat sich jedoch rücksichtslos vollzogen. Die Führer der Freiheitskämpferbewegung, wie verlautet, etwa 100 Mann, wurden verhaftet. Im ganzen Lande ist der Kriegszustand für sechs Monate verhängt worden. Der General Laidoner, der ehemalige Oberbefehlshaber der estnischen Truppen im Kriege gegen Russland, wurde zum Oberbefehlshaber der estnischen Truppen mit besonderen Vollmachten ernannt. Wie hier verlautet, sollen die Freiheitskämpfer für heute ein gewaltsames Vorgehen geplant haben, dem die Regierung zuvorgekommen ist.

Der Zugriff der Regierung erfolgte so rasch und so plötzlich, daß nirgends Widerstand geleistet wurde. Das Militär ist bereits aus den Straßen der Stadt Reval zurückgezogen worden. Im ganzen Land herrscht nach Mitteilung der halbamtlichen estnischen Telegraphenagentur Ruhe. Die Maßnahmen der Regierung gegen die Freiheitskämpfer werden in einer durch die halbamtliche Telegraphenagentur verbreiteten Verlautbarmung damit begründet, daß die Freiheitskämpfer angeblich bewaffnete Verbände bildeten und mit Terrormaßnahmen gedroht haben sollen. Es wird abzuwarten sein, wie sich die schweren Maßnahmen gegen die Freiheitskämpfer auswirken werden. Die Freiheitskämpferbewegung verfügt besonders bei der jüngeren Generation über einen sehr starken Anhang.

## Die Lage in Estland. — Betätigungsverbot für alle Parteien.

Reval, 13. März. (Eig. Funksendung.) Nachdem die estnische Regierung Montag abend den Kriegszustand erklärt hat, ist sie nach der Ernennung des Generals Laidoner zum Oberbefehlshaber zu einer Schließung sämtlicher Organisationen der Freiheitskämpferbewegung auch in der Provinz geschritten. Es fanden zahlreiche Haussuchungen statt. Ob die Wahl des Staatspräsidenten unter diesen Umständen stattfinden wird, ist noch nicht entschieden. Es sind im übrigen nicht nur die Organisationen der Freiheitskämpferbewegung geschlossen worden, sondern auch sämtlichen politischen Parteien ist jede Tätigkeit verboten worden. Insbesondere dürfen feindliche politische Versammlungen stattfinden. Die Regierung begründet die Maßnahme damit, daß sie Material erhalten hätte, aus dem hervorgehe, daß staatsfeindliche Handlungen geplant gewesen seien. Eindeutig ist es nirgends zu Rückschlüssen gekommen. Die Regierung, die auf Grund der erlassenen Verordnung diktatorische Gewalt ausübt, fühlt sich vollkommen als Herr der Lage. Sie beabsichtigt, das estnische Militär von allen Anhängern der Freiheitskämpferbewegung zu reinigen. Die von der Garnison angeforderten Militärposten sind wieder zurückgezogen worden.

## Wetterbericht der sächsischen Landeswetterwarte vom 13. März, mittags 12 Uhr.

### Wetterlage:

In Sachsen hat das milde, veränderliche Wetter angehalten. Die Temperaturen liegen am Montag bis 14 Grad. Die Sonnenaufhellung wurde zeitweise von leichten Regenfällen unterbrochen. Der Kern des westeuropäischen Tiefdruckgebietes lag Dienstag früh über der Nordsee, hat also einen Kurs eingeschlagen, bei dem wir zunächst noch an der Südseite der Störung verbleiben. Am Mittwoch muß mit Anfang Küstler Luftmassen gerechnet werden, die zur Zeit bei England südwärts vorstoßen.

### Witterungsaussichten:

Temperaturrückgang. Unbeständig. Küstlich Regen. Im Gebiete Neuschnee. Böige westlich bis südwestliche Winde.

(Schluß des reduzierten Teils.)

## Amtliche Bekanntmachungen.

Bei dem unterzeichneten Amtsgerichte ist die Dienstzeit für das Sommerhalbjahr vom 4. April 1934 ab wie folgt festgelegt worden:

Montags-Sonnabends 7—½ Uhr vormittags,  
Montags-Freitags 2—5 Uhr nachmittags.

Bischofswerda, den 12. März 1934. Das Amtsgericht.

## Winterhilfswerk Bischofswerda.

Unsere Empfänger werden aufgefordert, am Donnerstag, den 15. März 1934, Bürgerschule, Mittelbau, Erdgeschoss, neue Fischfilet-Gutscheine in Empfang zu nehmen, und zwar in folgender Reihenfolge der Anfangsbuchstaben:

8—9 A, B, C, D,  
9—10 E, F, G,  
10—11 H,  
11—12 I, J, K,  
2—3 L, M,  
3—4 N, O, P, R,  
4—5 S, T, G, S,  
5—6 T, U, V, W, Z.

Die vorliegenden Seiten sind genau einzuhalten. Für jedes gewünschte Pfund Fischfilet sind 10 Pf. mitzubringen. Die Ausgabe des Fisches erfolgt in der Fischhandlung Paul Heinrich, Kamener Str., ab Mittwoch, den 21. 3. 1934, nachmittags 2 Uhr, und zwar in folgender Reihenfolge der Anfangsbuchstaben:

Mittwoch: 2—3 J, W, U, T,  
3—4 E, S, G,  
4—5 R, B, D, N,  
5—6 M, L,  
Donnerstag: 8—9 R, J, Z,  
9—10 H,  
10—11 G, F, E,  
11—12 D, C, B, U.

Diese außerordentliche Reihenfolge der Anfangsbuchstaben ist genau zu beachten.

Winterhilfswerk Bischofswerda,  
Pfarrer Semm.

## Neukirch (Lautitz). Fischverteilung.

Mittwoch, den 14. 3. 1934, nachmittags ab 3 Uhr, für das Ober- und Mitteldorf im Konsum, für das Niedeldorf bei Martin Fuhrmann, Grüngewarenhandlung. Preis für ½ Pf. 0,05 RM. Der Fisch ist unbedingt am Mittwoch von den Bestellern abzuholen.

## Kaffee Hag jeder Tropfen Gesundheit

### Dresdner Schlachthofmarkt

vom 13. März 1934

Auflistung: 114 Ochsen, 370 Bullen, 258 Rinder, 34 Kühe, 22 Kalber, 1372 Fäuler, 812 Schafe, 3752 Schweine, zusammen 6734 Tiere.

(Fernsprachbericht durch D. R. B. — Ohne Gewähr.)

Wertklassen	Vieh für 1 Realner Lebendgewicht	Vieh für 1 Realner Schlachtwieght
<b>I. Rinder:</b>		
A. Ochsen		
1. vollfleischige, ausgemästete, höchsten Schlachtwertes a) junge . . . . .	31—33	50
b) ältere . . . . .	28—30	52
2. sonstige vollfleischige: a) junge . . . . .	26—28	54
b) ältere . . . . .	24—25	54
3. fleischige . . . . .	20—22	53
4. geringe genährte . . . . .	—	—
5. Hollsteiner Weidemast . . . . .	—	—
6. Argentinier . . . . .	—	—
<b>B. Bullen</b>		
1. jüngere, vollfleischige, höchsten Schlachtwertes	30—31	53
2. sonstige vollfleischige oder ausgemästete	27—29	51
3. fleischige . . . . .	24—26	48
4. geringe genährte . . . . .	22—23	48
<b>C. Rinder</b>		
1. jüngere, vollfleischige, höchsten Schlachtwertes	26—28	50
2. sonstige vollfleischige oder ausgemästete	22—25	46
3. fleischige . . . . .	17—20	40
4. geringe genährte . . . . .	12—16	37
5. Hollsteiner Rindermast . . . . .	—	—
<b>D. Färett (Rinder)</b>		
1. vollfleischige, ausgemästete, höchste Schlachtwertes	31—33	59
2. sonstige vollfleischige . . . . .	25—30	55
<b>E. Kalber</b>		
mäßig genährte Jungkalb . . . . .	—	—
<b>F. Rinder</b>		
1. vollfleischige, ausgemästete, höchste Schlachtwertes	26—28	50
2. sonstige vollfleischige oder ausgemästete	22—25	46
3. fleischige . . . . .	17—20	40
4. geringe genährte . . . . .	12—16	37
5. Hollsteiner Rindermast . . . . .	—	—
<b>G. Kühe</b>		
1. jüngere, vollfleischige, höchste Schlachtwertes	26—28	50
2. sonstige vollfleischige oder ausgemästete	22—25	46
3. fleischige . . . . .	17—20	40
4. geringe genährte . . . . .	12—16	37
5. Hollsteiner Kühe . . . . .	—	—
<b>H. Rinder</b>		
1. beste Mastkühe und jüngere Mastkühe	—	—
a) Weidemast . . . . .	42—45	87
b) Stallmast . . . . .	42—45	87
2. mittlere Mastkühe, ältere Mastkühe und gutgenährte Schafe	38—41	64
3. fleischiges Schafwelp . . . . .	35—37	56
4. geringe genährte Schafe und Lämmer . . . . .	30—34	55
<b>IV. Schweine:</b>		
1. Fleischschweine über 300 Pfund . . . . .	45—48	57
2. vollfleischige Schweine von 240 bis 300 Pfund . . . . .	44	57
3. vollfleischige Schweine von 200 bis 240 Pfund . . . . .	42—43	57
4. vollfleischige Schweine von 160 bis 200 Pfund . . . . .	40—41	56
5. fleischige Schweine von 120 bis 160 Pfund . . . . .	38—39	55
6. kleinige Schweine unter 120 Pfund . . . . .	—	—
7. Sauen . . . . .	40—43	43
Herrnhof: 11 Ochsen, 25 Bullen, 14 Rinder, 4		

## Nener Wettbewerb der NS-Gemeinschaft "Kraft durch Freude".

Um den großen und eben Gedanken der nationalsozialistischen Gemeinschaft "Kraft durch Freude" noch weiteren Kreisen unseres Volkes zugänglich zu machen, hat sich das Reichspresse- und Propagandamitglied der NS-Gemeinschaft "Kraft durch Freude" entschlossen, ein künstlerisches Werbegut und eine Postkartenerie, die sich mit dem Sinn und Ziel der deutschen Freizeitorganisation beschäftigen sollen, herauszugeben. Zu diesem Zwecke wird folgender Wettbewerb ausgeschrieben:

### 1. Ein Werbegut.

Wehrhaftig, bestimmt für Aufschäulen und Anschlagtafeln von Gemeinden, Bahnhöfen, Postämtern usw. Das Motiv soll in beliebiger Form das Motto der NS-Gemeinschaft "Kraft durch Freude" zum Ausdruck bringen. Es werden hierfür folgende Preise ausgeschetzt: 1. Preis 200 Mark, 2. Preis 100 Mark, 3. Preis 50 Mark, 4. Preis 20 Mark, 5. Preis 10 Mark.

**Rein Laden! — Rein Laden!**

### ● Fahrräder ● Stube, Kammer, Rüche

mit Jahresgarantie. Maßen auswählbar.

Rou. 25, 38, 45, 50, 58 Mf.

Gebraucht 15, 20, 25, 30 Mf.

Anhänger und Radfahrradber-

büllig. Verkäufl. im (Ges-

gelebt Wenzel), Dresden-R.

**Oppellstr. 19**

Gut und gern wählt man Mr's Haus

Gleicher Eri-Gardinen aus

Haus und Haus macht man waghalsig

Jedermann beschafft es willig

Eri-Gardinen sind gut und billig

**Kurt Eri** Hornmarkt Bautzen 28

3-Zimmer-Wohnung

(Stube, Kammer, Rüche) zum

1. Mai oder später von jun-

gen Leuten gefügt. Ggf. An-

gebote um. "B. R." beförd.

die Geschäftsstelle d. Bl.

4-Zimmer-

Wohnung

mit Rüche, Bad u. Neben-

gel. zum 1. 7. 1934 in Bi-

schauwerde gefügt.

**Lehrer Johannes Rohl,**

Kammereien.

**Motorrad** bis 250 ccm.

neueres Mod.

zu kaufen gefügt. Angebote

mit näheren Angaben unter "B.

250" an die Geschäftsst. d. Bl.

**3000.- RM.**

als 1. Hypothek werden aus Privat-

erbeleihungshalter auf Haushalt-

stück gefügt. Offert. um. "B. 25"

bei die Geschäftsst. d. Bl.

**Großhartbauer**

Brief zu spät erhalten.

Bitte neue Nachricht. "B. 25".

**Mädchen**

in Landwirtschaft sucht für sofort

oder 1. April

**Altes Reich,**

Langburkersdorf 3

Ordentliches, zuverlässiges

**Mädchen**

welches malen kann, in Land-

wirtschaft zum 1. April gefügt.

**Gasthaus Wagner, Schönbrunn,**

hebenliches, heiliges, schwüles

**Hausmädchen**

für 1. April gefügt.

**Fran Müller,** Rittergut Großhartbauer.

**Mädchen**

welches gut malen kann, bei hohem Lohn sofort oder

1. April gefügt.

**Gaußwalde 110.**

**Knecht**

zum sofortigen Antritt gefügt in

Rittersdorf Nr. 58.

zuverlässiger

**Schweizer**

zum 1. April gefügt.

**Brode, Geißmannsdorf.**

Gute für sofort tüchtigen,

jüngeren

**Freimelker**

mit guten Melkenloren Zeug-

nissen.

**Sauer, Gießling.**

### II. 12 künstlerisch und propagandistisch wertvolle Zeichnungen.

die für eine Veröffentlichung auf Postkarten geeignet sind. Es werden für zwölf verschiedene Darstellungen je sechs Preise ausgesetzt: 1. Preis 250 Mark, 2. Preis 100 Mark, 3. Preis 50 Mark, 4. bis 6. Preis je ein wertvolles Buch der nationalsozialistischen Literatur mit Widmung. Mindest. der Preisgeber können berücksichtigt werden. Die 36 km. 72 Preise werden für 12 Motive verteilt: 1. Reisen durch "Kraft durch Freude", 2. Menschen, 3. Urlaubstage, 4. Sport, 5. Siedlung, 6. Schönheit des Arbeitsplatzes durch "Kraft durch Freude", 7. Theater-Motiv, durch "Kraft durch Freude", 8. Freiluftstühlen durch "Kraft durch Freude", 9. Kindergarten durch "Kraft durch Freude", 10. Kinder, 11. Wohnung, 12. Ein humoristisches Motiv.

### III. 3 künstlerisch und propagandistisch wertvolle Photographien.

die für eine Veröffentlichung auf Postkarten geeignet sind. Es werden für diese drei Photographien je sechs Preise ausgesetzt: 1. Preis 150 Mark, 2. Preis 80 Mark, 3. Preis 40 Mark, 4. bis

6. Preis je ein merkwürdiges Buch der nationalsozialistischen Literatur mit Widmung.

Die Preiszeichnung für die Werbemaile, die Postkarten und die Fotographien gilt gleichzeitig als Kaufpreis für die geschilderten Entwürfe. Mit Auszahlung des Preises geben also alle Rechte an dem Entwurf auf das Reichs-Presse- und Propagandamitglied "Kraft durch Freude" über. Eine Verpflichtung des Reichs-Presse- und Propagandamitglieds "Kraft durch Freude", den Entwurf zu veröffentlichen und zur Propaganda zu benutzen, besteht jedoch nicht. Der Rechtsweg ist in jedem Falle ausgeschlossen. Das Preisrichterkollegium setzt sich zusammen aus Vertretern der NS-Gemeinschaft "Kraft durch Freude" und aus von diesen nominierten Künstlern. Das Urteil des Preisrichterkollegiums ist unanfechtbar. Der letzte Termin für die Einsendung der verlangten Entwürfe ist der 10. April 1934. Diese Frist wird auf keinen Fall verlängert.

### Jederzeit

kommen mit dem Bezug auf den "Gärtlichen Erbauer" begonnen werden. Beiträge nehmen fortwährend unsere Zeitungen in Stadt und Land, sowie die Gartenschule entgegen.

### Gaswirtschaft Großhansdorf

Gommabend, den 17. und Sonntag, den 18. März.

### Schlachtfest mit Bockbieranstich

Ergebnis sieben ein

### Otto Stöhr und Frau

### Radio-Klinik

Albertstraße 5.

### Liedertafel

Heute keine Singstunde.

### Dicke Mandeln:

Bei offenen Tischen

überbeladen, alten, schwer hellend.

Wunder, Käremen,

Brämbündchen,

etwa, und trocknen Schuppen,

Hautausschlägen, machen Sie

einen Versuch mit der

antiseptischen

Wundsalbe

zu haben in der Stadt - Apotheke zu verkosten in

und neue Methoden Bockbieranstich.

### PIL ERSTE UHR

des schlesischen Geschwurts zur Konfirmation.

Taschen- u. Armbanduhren

in großer Auswahl und in

verschied. Preislagen empf.

### Weber

Wien, Schanzl, Spitz

Wien, Altmärkt - Schanzlstraße.

### Rieder Rücklinge, Sprossen u. Fleischringe

frisch eingetroffen.

Rieder, Wied, Kirchstraße 12.

### Rinderwagen

Burfax Nr. 92.

Gott erlöse gestern nachmittag meine liebe, gute

Frau, unsere gute Schwester, Schwägerin und Tante,

Frau

### Amalie Bertha Döhler

geb. Bernhardt

von ihrem langen schweren Leid.

In diesem Web

Hermann Döhler

nebst Hinterbliebenen.

Die Beerdigung erfolgt Freitag nachm. 14 Uhr

vom Trauerhaus aus.

Für die uns in so reichem Maße erwiesene Bevölkerung und herzliche Anteilnahme beim Heimgehen unserer lieben Tochter, Schwester, Schwägerin, Tante und Braut

die Möglichkeit, die Mögl

den und Vorarbeiten einzuschätzen von läng

Berlin b

schen historischen

Mitgliedern aufstellen.

Gäste des men. Dies aber gel

Im Mu

Kraft d

Ag. Korb

helfischen

dankte de

führungs

sei befond

### Nachruf

unserer so früh dahingestorbenen lieben Jugend-

freundin

### Gerda Marx

Dir leuchtete das Lebens Stern,

Er strahlte Freud' und Hoffnung aus,

Kummer und Sorgen lagen dir fern,

Deine Zuhör war das Elternhaus.

Plötzlich wurde dein Jugendglück

Durch heimtückische Krankheit niedergestürzt.

Die erholt Gesundheit kam nicht mehr zurück;

Der Schnitter Tod hat dich bewusst.

Nun trauern die Eltern, die Schwester dein,

Die dich ins Herz einschließen,

Der Himmel mög' ihr Troster sein,

Wenn heißt die Tränen fließen.

Ein letzter Grub sei dir geweilt

In stiller Wehmutter, stillem Schmerz,

</

Aus Sachsen.

Der Dank der SA.  
an die Bevölkerung.

Obergruppenführer von Kellingen

richtet an die sächsische Bevölkerung folgenden SA-Dank:

„Für meine erwerblosen SA-Kameraden danke ich allen, die durch freudig und reichlich geleistete Spenden der Straßenammlung der SA-Führer zu einem Erfolg verholfen, der alle Erwartungen übertraf. Von neuem ist erwiesen, daß der Nationalsozialismus der Tat keine Phrase ist. Vor allem aber steuen wir uns über die Gaben dieser, die den letzten Groschen hergaben für die Kampfkreise der Bewegung, die den Weg in eine bessere deutsche Zukunft sichert.“

v. Kellingen, Obergruppenführer,  
Militärpresident.

Gruppenführer Hahn

schließt sich ihm als Führer der Gruppe Sachsen mit folgenden Worten an:

Nach dem außerordentlichen Erfolg der Sammlung der SA-Führer für ihre erwerblosen Kameraden in ganz Sachsen, sprache ich im Namen der sächsischen SA allen denen meinen Dank aus, die durch ihre Gabe zu diesem Erfolg beigetragen haben. Ich freue mich, daß es auf diese Weise möglich ist, dem Winterhilfswerk einen bedeutenden Beitrag zur Linderung der Not zur Verfügung zu stellen und zahlreichen erwerblosen SA-Männern eine Beihilfe zur Auflassung der Mäntel zu gewähren. Die Bitte um eine Spende ist wohl an jeden Geber öfters eingangen. Trocken wurde immer wieder gespendet. Gerade darin scheint einen bemerkenswerten Beweis für die Verbundenheit mit der SA, der das zweite eben so wertvolle Ergebnis dieser beiden Tage ist.“

Der Führer der Gruppe Sachsen:  
Hahn, Gruppenführer.

Hauptversammlung des Sächsischen Verkehrsverbandes in Döbeln.

sd. Döbeln, 13. März. Der Sächsische Verkehrsverband hielt am Sonnabend und Sonntag seine diesjährige Hauptversammlung in Döbeln ab. Die aus allen Teilen des Landes sehr gut besuchte Versammlung stand durchaus im Zeichen aufbauender Arbeit zur Hebung des Fremdenverkehrs in unserem schönen Sachsenlande. Die Veranstaltungen begannen am Sonnabendnachmittag mit einer Ansprache über Zeitfragen, der Verbandsarbeit. Das erste Referat hielt Direktor Planitz über das Thema:

„Wie gliedern sich die deutschen Fremdenverkehrsorganisationen in den Plan der Arbeitsfront „Kraft durch Freude“ ein.“

Direktor Planitz wies zunächst darauf hin, daß die Pläne der Deutschen Arbeitsfront, den arbeitenden Massen Erholung und Reisen zu ermöglichen, auch für die Fremdenverkehrsorganisationen große Bedeutung hätten. Man müsse an den ganzen Fragenkomplex unter zwei Gesichtspunkten herantreten, und zwar unter dem wirtschaftlichen und unter dem organisatorischen. Der alte Erfahrungsgesetz der Wirtschaft: Ein Geschäft blüht auf bei kleinem Aufwand, wenn ein großer und gesicherter Umsatz vorhanden ist, habe auch für die Pläne der Arbeitsfront Gültigkeit. Die Führung von geschlossenen Sonderzügen, wie der ins Schwarzenberg-Gebiet, habe sich als großer Erfolg erwiesen. Man werde daher auf diesem Gebiete weiterstreiten müssen. Es ergebe sich weiter die Möglichkeit der Durchführung von Fahrten unterhaltenen und belebenden Charakters von kurzer Dauer. Da die Voraussetzung hierfür würden sich namentlich auch die Städte einhalten müssen. Daneben können auch Bildungsfahrten von längerer Dauer in Frage, wie sie die Volkshochschule in Berlin bereits durchführt. Auch hierbei müßten die deutschen Städte mitspielen. Gewisse Schwierigkeiten organisatorischer Art ständen dem freien Verkehrsauftakt von Mitgliedern der Arbeitsfront entgegen. Man werde Listen aufstellen müssen von Sommerfrischen usw., die bereit stehen, Gäste der Arbeitsfront zu einem möglichen Preis aufzunehmen. Die Verteilung verlange eine gute Organisation, die aber geschaffen werden könnte.

Im Anschluß an das Referat entwickelte sich eine lebhafte Ansprache, bei der der Gauwart der NS-Gemeinschaft „Kraft durch Freude“, Pg. Korb, wertvolle Hinweise gab. Pg. Korb gab auch seinen Eindrücken von einem Besuch der hessischen Urlauber im Schwarzenberg-Gebiet Ausdruck und dankte dem Landesverkehrsverband für seine bei der Durchführung der Fahrt geleistete Hilfe. Der deutsche Arbeiter sei besonders dankbar dafür, wenn er die Empfindung haben

könne, daß er ein geachteter und gern geschener Gast sei. Das Amt „Kraft durch Freude“ wollte dem deutschen Arbeiter zeigen, wie schön seine Heimat sei, damit er diese Heimat lieben lerne. Mit besonderer Beleidigung konnte Landesführer Oberbürgermeister Wörner feststellen, daß volle Einigkeit zwischen beiden Organisationen bestünde. Als nächster Redner sprach Landesleiter Salzmann über „Thingplätze und nationale Festgestaltung“. Er konnte dabei an hand guter Eichbilder wertvolle Vorschläge über die Ausschmückung von Stätten und Versammlungsplätzen geben. Wichtig sei vor allem, daß die Ausschmückungsarbeiten unter einem einheitlichen Gedanken ständen. Die Feste der Zukunft würden auf besonders hoher künstlerischer Stufe stehen müssen. Man sei daher zum Gedanken des Thingplatzes zurückgekehrt. Die Gestaltung und Lage des Platzes müsse so sein, daß in dem Teilnehmer das Gefühl vollständigen Vergnügens vom Alltäglichen erreicht würde. Es seien

in Sachsen zunächst drei Thingplätze vorgesehen. Alle Pläne für die Anlage derartiger Plätze und alle Anfragen hierzu seien an die Landesstelle des Ministeriums für Volksaufklärung und Propaganda zu richten, damit die Einheitlichkeit aller Thingplätze gewahrt werden könne.

Es fand sodann eine Aussprache über die Erfahrungen statt, die einzelne sächsische Städte im Jubiläumsjahr 1933 gesammelt haben. Am Sonnabendabend waren die Mitglieder des Verbandes einer Einladung der Stadt zum Besuch des Döbelner Theaters gefolgt. Der Vorsitzende des Verkehrsvereins Döbeln, Justizrat Adler, hieß die Besucher willkommen und zeigte an Hand vorzüglicher Eichbilder die Entwicklung Döbelns. Nach künstlerischen Tanzvorführungen von Damen des Turnvereins Döbeln und des städtischen Balletts folgte die Operette „Die schöne Galathä“. Alle Vorführungen wurden mit lebhaftem Beifall aufgenommen.

Auf der Hauptversammlung am Sonntagvormittag begrüßte der erste Bürgermeister der Stadt Döbeln den Verkehrsverband in den Mauern der Stadt. Der Leiter des Verbandes, Oberbürgermeister Wörner, wies sodann auf die große Bedeutung des Fremdenverkehrs für Sachsen hin und sprach seine Genugtuung darüber aus, daß man an den verantwortlichen Reichs- und Staatsstellen durchaus bereit sei, zu seinem Telle dazu beizutragen, die Fremdenverkehrsarbeit zu fördern. Oberbürgermeister Wörner sprach die Erwartung aus, daß auch die Gemeinden und verkehrsfördernden Organisationen die gegebenen Richtlinien voll und ganz einhalten möchten. Insbesondere müßten durch die örtlichen Verkehrsvereine alle direkten und indirekten Nutznießer des Fremdenverkehrs erfaßt werden. In den Vorstand wurden Studienrat Bruger als Vertreter der Nordostbahn und Hotelier Preller-Leipzig als Vertreter der sächsischen Hotels gewählt. Für Stadtrat Dr. Leiske-Leipzig trat Bürgermeister Haase in den Vorstand ein.

In einem großangelegten Referat sprach sodann Verbandsdirektor Planitz über die Werbemaßnahmen des Landesverkehrsverbandes für das Jahr 1934.

Der Redner hob dabei insbesondere die große Bedeutung der Presse für die Fremdenverkehrsarbeit hervor und empfahl die engste Zusammenarbeit aller Verkehrsstellen mit der Presse. Im Verein mit der sächsischen Wirtschaft wird ein Tonfilm „Das schöne Sachsen, eine Stätte deutscher Fleiße“ geschaffen. Der Film soll dem Besucher die Schönheiten, aber auch die wirtschaftliche Vielesichtigkeit und Eigenart vermitteln. Bei der zunehmenden Bedeutung des Automobilverkehrs sind besondere Werbemaßnahmen vorgesehen. Gerade Sachsen habe bei seinem vorzüglichen Straßennetz die beste Aussicht, einen geistigen Automobilverkehr zu bekommen. Der Automobilist sollte aber auch das Gefühl haben, ein gern gelesener Gast zu sein. Direktor Planitz riefte an die Versammlten den bringenden Appell, daß sich alle sächsischen Bäder und Kurorte an der Hitler-Spende des deutschen Fremdenverkehrs beteiligen möchten.

An die Hauptversammlung schloß sich eine Besichtigungsfahrt nach der Tollpferde-Malerei an, die leider etwas durch das ungünstige Wetter beeinträchtigt wurde.

Personalveränderungen  
im Wehrkreis IV.

Dresden, 13. März. Im Bereich des Wehrkreises IV wurden ernannt: Oberst Seifert, Kommandant von Dresden, zum Lehrgangsteiler an der Infanterieschule; Oberst Proetorius, Kommandeur des Art.-Reg. 4, zum Artillerieführer II; Oberstleutnant v. Kleist, Reichswehrministerium, zum Kommandeur des Reiterregiments 12; Oberstleutnant Weigel, Kommandeur II. Bataillon Inf.-Reg. 18, zum Lehrgangsteiler an der Infanterieschule; Oberstleutnant Zuckertor, Kommandeur II. Abt. Art.-Reg. 4, zum Kommandeur dieses Regiments; Major Leonhardi, Stab Artillerieführers IV, zum Kommandeur II. Abt. Art.-Reg. 4; Major

Loehning, Inf.-Reg. 11, zum Kommandeur II. Bat. Inf.-Reg. 11; Major Riedstein, Reiter-Reg. 8, zum Kommandeur III. Bat. Inf.-Reg. 11. Mit dem 31. März 1934 scheidet aus Generalmajor v. Jagow, Infanterieführer IV.

Der Präsident des Reichsluftschutzbundes in Dresden.

Dresden, 13. März. General Grimmie, der Präsident des Reichsluftschutzbundes, der zur Zeit zu Besichtigungen in Sachsen weilt, traf am Montagnachmittag in Dresden ein. Der Leiter der Landesgruppe Sachsen des Reichsluftschutzbundes, Major Dieck, stellte dem Präsidenten seine Mitarbeiter vor. Am Abend besichtigte General Grimmie eine Luftschule. Der Präsident äußerte sich anerkennend über die Arbeit der Landesgruppe Sachsen.

Landesobmann Erdmann Mitglied des Reichsbauernrats.

Dresden, 13. März. Reichsbauernführer Darré hat den Landesobmann Erdmann-Streunen auf Lebenszeit zum Mitglied des Reichsbauernrats berufen. Neben dem Reichsbauernführer Körner, über dessen Berufung in den Reichsbauernrat berichtet wurde, ist mit Erdmann ein weiterer alter Kämpfer um ein nationales Bauernrecht Mitglied der beratenden Körperschaft des Reichsbauernführers geworden.

Verpflichtung von 1700 SA-Männern des Marinesturms.

Dresden, 13. März. Am Sonnagnachmittag fand auf dem Adolf-Hitler-Platz die feierliche Verpflichtung von 1700 SA-Männern des Marinesturms II der Marinestandarte Sachsen statt. Die Verpflichtungsworte sprach der Führer des Marinesturms II, Sturmführer Lehmann. Der Bereichsführer für Sachsen und Führer der Marinestandarte Sachsen, Sturmbannführer Altenburg-Chemnitz, führte in einer Ansprache den Neuverpflichteten die hohen Ziele und Aufgaben des SA-Mannes vor Augen. Die Feier wurde beendet durch einen Vorbeimarsch vor dem Bereichsführer. Am Sonnabend vereinten sich die Angehörigen der Marinestandarte zu einem Kameradschaftsabend im großen Saal des Ausstellungspalastes.

Landesbischof Koch weiht die erneuerte Dreikönigskirche.

Dresden, 13. März. Die Weihe der erneuerten Dreikönigskirche in Dresden wurde am Sonntag mit einem Festgottesdienst begangen. Das Gotteshaus war überfüllt. Unter den zahlreichen Ehrengästen bemerkte man Vertreter der sächsischen Ministerien mit Wirtschaftsminister Lent an der Spitze, ferner Vertreter der Stadt Dresden, der NSDAP usw. Nach einem Orgelspiel hielt Landesbischof Koch die Weiherede über das Johanneswort „Euer Herz soll sich freuen, und eure Freude soll niemand von euch nehmen.“ Nach der Festpredigt des Pfarrers Auenmüller erfolgte eine Heldenfeier. Das Schlubgebet sprach Superintendent Hader.

Neue Preise im Volksliederwettbewerb.

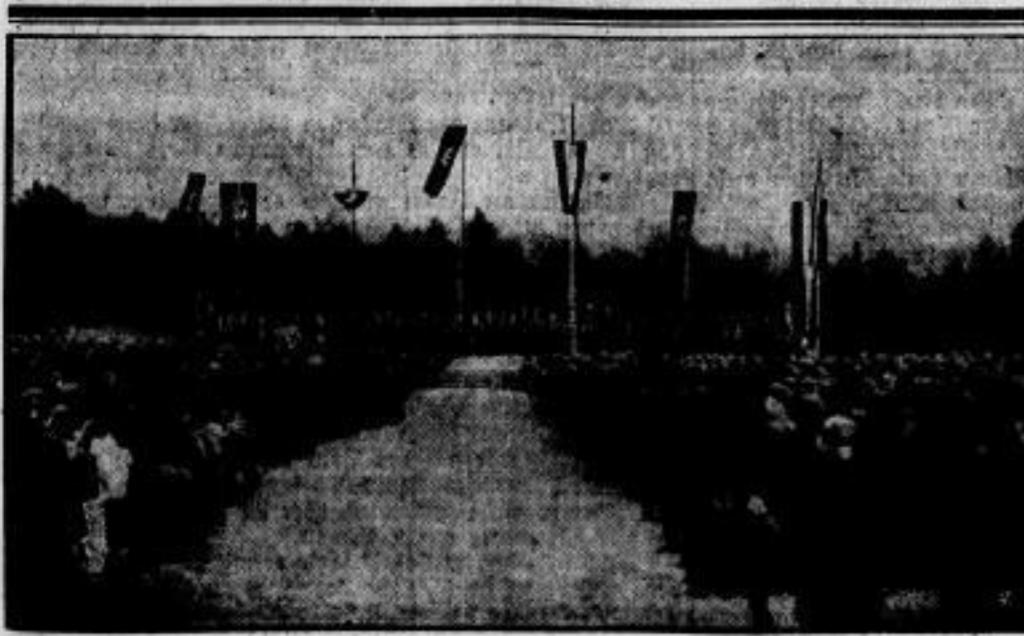
Dresden, 13. März. Der Wettbewerb der zeitgenössischen Volksliederkomponisten um den Ehrenpreis des Obersten Führers Adolf Hitler ist nunmehr in sein entscheidendes Stadium getreten. Anfang April werden im Städtischen Ausstellungspalast durch Volksabstimmung die in engere Wahl gekommenen neuen deutschen Volkslieder endgültig ermittelt. Dem Sieger, der die meisten Stimmen auf sich vereint, wird der Ehrenpreis Adolf Hitlers verliehen werden. Nun hat sich auch die Stadt Dresden entschlossen, den Wettbewerb durch eine besondere Ehreung auszzeichnen, und der Deutschen Musikpremierebühne e. V. in Dresden, in deren Händen die Gesamtleitung des Volksliederwettbewerbs liegt, mitteilte lassen, daß ein Ehrenpreis der Stadt Dresden von ihr gestiftet worden sei, der gleichfalls durch den Spruch des Volkes verliebt werden wird. Weitere, Ehrenpreise haben die Mirag und die Leitung der Deutschen Musikpremierebühne gestiftet.

Dresden, 13. März. Frauen machen Arbeitsplätze frei. Unter riesiger Anteilnahme der Bevölkerung erfolgte am Sonnabendnachmittag in der Frauenkirche die Trauung von 67 Brautpaaren. Die Braute waren durchweg ehemalige Verlassene der Leo-Werke in Dresden. Durch zahlreiche Heiratsseihilfen der Werke war ihnen die Verheilung möglich gemacht worden. Gleichzeitig konnten durch Arbeitsplätze für erwerblose männliche Volksgenossen geschaffen werden. — Die Traurede hielt Pfarrer Schuknecht. Im Anschluß an die Trauungsfeier schließen statt bei der u. a. Oberbürgermeister Körner und Generaldirektor Moeller das Wort ergriffen.

Dresden, 13. März. Auf frischer Tat gesah. In der Nacht zum Sonntag verschaffte sich ein 22jähriger erwerbloser Bäckerjunge gewaltsam Zugang zu einer Verkaufsstelle in Gruna. Eine Privatperson, die durch Geräusche auf den Einbrüder aufmerksam geworden war, benachrichtigte die Schutzpolizei, die den Dieb festnahm. Bei den kriminalpolizeilichen Ermittlungen wurde der Festgenommene eines weiteren Einbruchs überführt. Er war am 1. Dezember v. J. in das gleiche Geschäft eingedrungen und hatte außer Lebensmitteln einen höheren Posten Schokolade erbeutet.

Dresden, 13. März. Der Bezirksausschuß der Amtsbaupolizei Dresden befürwortete in seiner gestrigen Sitzung die Zusammenlegung der Gemeinden Oberlößnitz und Wahnsdorf mit der Stadt Radebeul, sowie die Auflösung der Stadtbank Radebeul-Oberlößnitz. Amtshauptmann Dr. Venus machte Mitteilungen über die Einleitung der Arbeitsbeschaffung 1934 im Dresdner Bezirk. Für Gemeindediakonie und Gemeindeschwestern wurden 10.000 bewilligt.

Pirna, 13. März. Es wird wieder gearbeitet. Am Montag wurde im Stahlwerk Pirna der Betrieb teil-



Die erste öffentliche Thingstätte bei Rämen.  
Die Feier des ersten Spatenstichs.  
Im Hintergrund die sogenannte Tribüne mit den Führern der Bevölkerung und der Behörden



zu Bildern.  
der Verfolgung  
ist ein. Die  
Haltung  
Gefangen  
seine Wut  
gefangen,  
leben zum

# Steiger Baumanns Fehlstart in die Unsterblichkeit. Das weiße Gold vom Rauhen Lande.

Ein Bericht von Franz Rudolf Winkler.

## Ein Höllenhund und eine Königskrone

Im Harzland wächst unaustrichbar die blaue Blume der Romantik. Berggespenster, Gnomen und Hegen geistern über Klippen und Tannen. Nirgends in Deutschland ist Spuk aus alten Sagen so wirklichkeitsnah wie in den Bergen des Harzes.

Soll man die Menschen vergangener Jahrhunderte dummen scheinen, weil sie an Berggeister, an dunkle Geschichten aus Vorzeittagen, an geheimnisvolle Sphären tief in der Erde glaubten? Der Harz stellt ja seine Gespenster selbst als nicht weglegbare Tatsachen auf. Um die Höhe des sagenumwobenen Brockenbergs spukt auch heute noch das Brockengeist, jener riesige, überirdische Schatten, den jedermann auf eine Nebelwand wirft, wenn er sich zwischen ihr und der oder untergehenden Sonne befindet. Heute erklärt man sich berartige Dinge höchst vernünftig, aber früher konnte man nichts anderes darin sehen als den schlüssigen Beweis für die Existenz der Berggeister.

Und der Harz ist so überreich an alten Sagen, wie sonst wohl kaum ein anderer deutscher Bau. Viele davon sind Geheimtum des deutschen Volkes geworden, am meisten wohl die Sage von der Röhrtrappe. Die schöne Hünenköchin Brunhildis, auf der Flucht vor dem bösen Böhmekönig Bodo, wagte mit ihrem Koch den tödlichen Sprung vom Hegenanzplatz zur Röhrtrappe über die düstere Schlucht des Bodetal. Von diesem Sprung will die Sage das riesige Hüttchen auf dem Röhrtrappfelsen herleiten. Brunhildis — selbstverständlich war auch sie ein Königskind — verlor ihre goldene Krone, als sie sich nach ihrem Verfolger umschah. Das Kind rollte hinab in die Fluten der Bode, und König Bodo, der in die Schlucht stürzte, als auch er zu dem verwegenen Sprung vom Hegenanzplatz ansetzte, wurde zu einem schwarzen Höllenhund verzaubert und mußte als solcher auf ewige Zeiten Brunhildis' goldene Krone hüten.

Die Sage ist damit zu Ende. Sie weiß höchstens noch zu berichten, daß manch einer den Goldschatz aus dem schwimmenden Hüttchen des Bodetals zu bergen suchte, angeföhrt des grünlichen, zähnesfleischenden Höllenhunds Bodo aber fuhr jedem der Schreck so in die Knochen, daß er sein Vorhaben nicht durchführte und auf Rümmereiweisen aus dem unheimlichen Tale entwich.

Die Geschichte des Goldschatzes ist jedoch damit nicht vorbei, sie beginnt erst. Das Gold aus dem Bodetal hat die Schatzräuber nicht nur im Märchen herbeigelockt. Das Gold der Bode, in der Sage symbolisiert durch die kostbare Krone der Hünenprinzessin Brunhildis, spukte weiter. Die Sage nahm feste Formen an, verdichtete sich zur Laiosche, der man auf den Grund geben mußte.

Unumstößlich schien es schließlich festzustehen Gold, gleiches Gold liegt in der düsteren Bodetal-Schlucht, und es ist kein Gegenbeweis, wenn noch niemand es gefunden hat.

Man muß es suchen, einer wird einmal der Wildliche sein. Sie so sprachen, die dies weiterzählten, ahnten wohl kaum, wie direkt ihr Gedanke neben der Wahrheit herlief.

Am Bodetal lag der schmal gesuchte Goldschatz, anders freilich, als er denen im Geiste vorschwebte, die über ihn sprachen und nach ihm tasteten. Der Schatz war da, und auch der Höllenhund sah nicht, der eiserne Riegel über ihm wachte. Als Höllenhund hockte vor dem Gold des Bodetals der graue Dämon des Wahnsinns.

Blind arbeiteten sich immer wieder Menschen in die Nähe des geheimnisvollen Reichstums, irregeleitet durch die ungewissen, zweideutigen Angaben der Sage.

Bis einer kam, der den Schlüssel gefunden zu haben glaubte, der den Schlüssel tatsächlich in der Hand hielt und es nicht wußte und dem der graue Dämon über dem Schatz frohlockend die eifigen Krallen ins Mark schlug.

## Die Feme von Rübeland.

Man nannte sie „tom roven Lande“, die kleine Siedlung in der Mitte des Harzer Laufes der Bode. Röveland hieß der Ort später, und heute heißt er Rübeland.

Wenn man heute einmal im Sommer durch das Bodetal und durch Rübeland kommt, so macht man sich über die Bedeutung dieses Ortsnamens keine Gedanken. Und wenn man es auch weiß, daß Rübeland eigentlich „rausches Land“ bedeutet, so würde man vielleicht nur den Kopf darüber schütteln. Rübeland ist ein netter, freundlicher Kurort mit hübscher bewaldeter Umgebung. Rausches Land — , warum?

Das Bild von heute entspricht aber nicht dem Bilder vor Jahrhunderten. Rübeland, wie man es heute kennt, ist nicht das Röveland von einst. Nicht von ungefähr kam die Bezeichnung „tom roven Lande“; für das wilde, in der Zeit um die Mitte des fünfzehnten Jahrhunderts fast unzugängliche Bodetal traf sie vollkommen zu.

Bon unzugänglicher Höhe sah am Bielestein die trugige Burg Berlefeld drohend in das wildverküpfte Tal, den armeligen Hütten zu ihren Füßen keinen Schutz und keine Drohung. Die Berlefelder kümmerten sich nicht um das Tal und seine armen Bewohner, sie fühlten sich hier nur in der sichereren Unnachbarkeit der Wildnis wohlgeborgen.

Und doch streckte sich gerade aus dieser Wildnis die unsichtbare Hand heraus, die erbarmungslos vollstreckte, was im Dunkel beschlossen war.

Der Berlefelder war der Feme versessen. Die Freischäffen überwachten jeden seiner Schritte, und eines Tages lehrte der Ritter vom Ausritt nicht wieder zurück. Erst fingen man sein herrenloses Pferd ein. Den von Berlefeld fand man dann im Geist einer hohen Tanne hängend, im Stamm des Baumes steckte der Dolch mit den furchtbaren Reichen S. G. G.: Stein, Stein, Gras, Grün — , die Geheimlosung der Feme war der Schlusspunkt unter das vollstreckte Urteil.

Die Feme von Röveland hatte gesprochen. Wo hatte sie getagt, wo waren die Freischäffen zu suchen? In den kleinen, armeligen Hütten des Ortes gewiß nicht. Über irgendwo bei Röveland, nein, in Röveland, mußte der Ort des Femeurteils gewesen sein. In unmittelbarer Reichweite des Berlefeldes hatte die Feme zu Gericht über ihr Opfer gesessen.

An unmittelbarer Reichweite und doch unerreichbar — . Wo hatte die Feme von Röveland ihr Urteil über den Ritter am Bielestein gesprochen, den „nicht gießiger Mund“

oder hebende Hand, sondern blickender Schein“ seines Verbrechens, des forschesten Raubes, überführt und der im Schluß der Mauern seiner Burg dem Femeurteil vergleichbar Trost geboten hatte?

Um dem Orte Röveland hat sicher niemand darum gewußt. Die Kunde von dem vollzogenen Femeurteil wurde bekannt, nicht mehr. Und was doch jemand etwa darüber hinaus gewußt hatte, das mußte mit Naturnotwendigkeit verloren gehen.

Zwei Jahrhunderte verstrichen nach dem Urteilspruch der Feme von Röveland, dann brach über Deutschland das Ungewitter des Dreißigjährigen Krieges herein. Der weitabgeschiedene Ort im Bodetal blieb nicht verschont. Sengen und plünderten brauchten Kaiserliche Kroatenbarden auch in die Armut von Röveland.

Die Einwohner, durch einen Waldläufer rechtzeitig gewarnt, brachten ihr Leben in eine abgesogene Gegend, in die sogenannte Kalte Tot, in Sicherheit. Dort, in den heimischen Zwerglöchern, wo kein Ortsunfunder sie aufzuhören konnte, blieben sie vor dem Schlimmsten verschont.

Unterwegs schlugen die Flammen des untergehenden Röveland hoch an den steilen Felswänden rechts und links der Bode empor, wichen ihren roten zuckenden Schein über der Trümmer der gebrochenen Burg am Bielestein und ließen wie eine riesige Trauerjähne ein langes, schwarzes Rauchwolkenband über die Harzberge hängen.

Ein neues Röveland, das jetzt schon Rübeland hieß, entstand aus Schutt und Asche. Vergangenes war begraben, jede Spur des Gedächtnisses daraus ausgelöscht. Die Sorgen des neuen Aufbaues liehen für Gedanken an anderes keinen Raum mehr.

Wer hätte noch an ein Femeurteil denken sollen, das vor mehr denn zweihundert Jahren stattgefunden hatte? Mühsiges Wühlen in der Vergangenheit war nicht die Aufgabe der armen, in steiter Sorge um das tägliche Brot ringenden Rübeländer.

Und da kam jemand und suchte zu erfragen, ob nicht doch irgendwo eine Spur sich finden ließ, wo dieses schon zur halben Sage gewordene, fast ganz vergessene und kaum noch überlieferte Femeurteil stattgefunden hatte.

Mühsamisch suchten sich die Rübeländer diesen von auswärts zugezogenen Bergmann an. Sie mochten ihn insheim für geisteskrank halten.

Da ließ der fremde Bergmann ein Wort fallen, das alle aufhorchen ließ. Mein, dieser Mann war nicht verrückt, er ging allebewußt einen bestimmten Weg, er wußte, was er zu suchen hatte. Das Wort, belanglos und fast gleichgültig zu gleicher Zeit hingeworfen, fuhr wie ein Zauber mit einem Schlag durch ganz Rübeland.

Das Wort hieß: Gold!

## Eine Spur ging verloren.

Der Mann, der so ruhig und gelassen den Funken höchster Erregung in den weitabgeschleierten Harzort Rübeland schleuderte, war ein Bergmann namens Baumann.

Ein Schleier lag über seiner Vergangenheit. Er selber gab nur zu, daß er als Bergmann den Nordharz durchstreift habe und Rituale nach Erwachen anstelle. Ein gängiger Beruf war das, ein Beruf, der — wenn das Glück lächelt — sehr auskömmlich sein und andernfalls ebenfalls aus einer nicht abziehenden Kette zermürbender Misserfolge bestehen konnte.

Nun, dieser Baumann schien auf seinem Gebiete ein Fachmann zu sein, dem es dabei wohl nie außergewöhnlich schlecht gegangen war. Und dieser Baumann dachte in Rübeland Gold zu finden?

Das Gold vom Rauhen Lande — — ?

War das die leere, phantastische Mutmachung eines blindlings ins Dunkle tappenden Glücksuchers? Oder steckte doch mehr dahinter, als der ziemlich verschlossene Bergmann den ungestümsten Fragen auf die Nase binden wollte?

Baumann schwieg sich darüber aus. Er lag mit verbissinem Eifer auf einer Spur, die ihn den Weg zu unerhörlichem Reichthum, den Weg in die Unsterblichkeit weisen sollte.

Über diese Spur — Baumann gab sich darüber keiner Mißdeutung hin — , diese Spur, die einmal bestanden hatte, war verloren gegangen. Unwiederbringlich, wie es schien, aber diesen Schein konnte und wollte Baumann unter keinen Umständen anerkennen.

Baumann kannte die Geheimnisse des Nordens der Harzberge wie kaum ein anderer seiner Zeit. In den abgelegenen Tälern, in denen er auf Erze nutzte, hatte er mit manchem Hirten, mit manchem alten Waldläufer gesprochen. Tief war er dabei in sagenüberwucherter Geheimnisse eingedrungen.

Die Plaudereien, zuerst nichts als willkommene Kurzzeit in müßigen Stunden, hatten in Baumann schließlich den Gedanken wach werden lassen, den Dingen auf ihren Kern zu lehnen. Ein Körnlein Wahrheit mußte sich hinter jedem läppig wuchernden Wall der Sage und des Märchens verbergen.

Allzuviel — so stand der erfahrene Bergmann bald — geisterreiche durch die Harzlagen ein verborgener Schatz, als daß nicht etwas Wahres daran sein konnte. Heiß stieg es Baumann in den Kopf: Ach, dem armen Bergmann, mußte es gelingen, den Schatz zu haben. Reich, unermöglich reich sein, Macht, unerschütterliche Macht erwerben — — .

Ein vermehrter Griff nach der Unsterblichkeit war es, ein Griff, bei dem sich nicht voraussehen ließ, ob er nicht ebenso gut den Weg zur Hölle aufführte.

Baumann war entschlossen, den Griff zu wagen.

Nur eins stand noch im Wege: Wo war der Hebel anzusehen, wollte man nicht Gefahr laufen, Jahre und Jahrzehnte in zweckloser Arbeit an falschen Orten zu vertrödeln? Zuviel der sagenhaften Goldsäcke spülten in den Hirnen der Menschen vom Harz.

Hier hüteten Zwerge tiefe im Berg geheimnisvollen Reichthum, dort wollte ein Röbler von einem feurigen Robbenhaus auf einsamen Felsen wissen, anderswo sollte der Teufel selber im finsternen Tannendickicht rotes Gold bewachen.

Swedes war es, derartigen Einzelheiten nachzugehen. Das Vergleichliche solchen Tuns hatte Baumann schnell eingesehen. Wenn dort das Gold auch lag, ein einzelner würde es doch niemals haben können, vielleicht war es für Menschenhand überhaupt unerreichbar — — .

Nein, mehrere Angelichen mußten schon auf denselben Fleck weilen, nur dann konnte man sich Aussicht auf Erfolg versprechen.

So begann Baumann, der Sage von der Hünenprinzessin Brunhildis nachzugeben. Im Bodetal lag die goldene Krone, lag der goldene Schatz verborgen. Im Bodetal also! Schön, aber wo? Das Bodetal war groß, ein Menschenleben reichte nicht aus, es vom Anfang bis zum Ende durchzuforschen.

Eins stand fest: Das Wasser der Bode allein konnte die Schuhdecke nicht sein. Zu spätlich riefste in heißen Sommern die Fließ, als daß er einen solchen Reichtum von der Bode an hätte verbergen können. Auch das Gold vom Bodetal mußte im dunklen Berge schlummern.

War dieses Gold nun im Röhrtrappfelsen zu suchen oder unter dem Hegenanzplatz, jener von bilden Geheimnissen umwitterten Stelle, an der sich in sturmbedrohter Walpurgisnacht böse Geister ihr teuflisches Stellchen geben?

Baumann war weit entfernt davon, dies anzunehmen. Wie war die Sage der direkte Wegweiser, die Sage suchte zu verschleiern, leitete den Menschen den verborgenen Reichtum vorzuhalten und setzte überdies den schwarzen Höllenhund als unüberwindliches Wächter davor.

Wo war nun der Berg, zugänglich und verschlossen zugleich, aus dem das Gold zu holen war? Die Spur wies nach Rübeland. Dort hatte — war es Sage? War es Geschichte? — einmal vor vielen, vielen Jahren das heimliche Femeurteil gegen den Ritter von Berlefeld getagt, in greifbarer Nähe des Ritters und doch unerreichbar für ihn.

Für einen Menschen, der früher als Steiger seiner Arbeit unter Tage nachgegangen war und dessen täglicher Beruf darin bestand, Dingen unter der Erdoberfläche nachzuspüren, konnte diese zweideutige Bezeichnung der Femeitätte kein Rätsel bedeuten. Jedenwo unterirdisch hatten die Femeurteile ihren Spruch über den Berlefelder gefällt. Bei Rübeland mußte der geheimnisvolle Berg liegen.

Ein Drittes kam hinzu, was den Schlußstrich unter diese Vermutung zu setzen schien.

Baumann hatte einmal ein Erlebnis gehabt, von dem er sich später selber nicht mehr zu sagen wußte, ob er mit einem Menschen zusammengetroffen war oder mit einem Geist, und ob er diese Begegnung tatsächlich erlebt oder am Ende gar nur geträumt hatte.

Ein glühender Sommertag war es gewesen, an dem Baumann im Oberharz, in der Gegend von Altenau, seiner Arbeit nachgegangen war. Mit einer selbst für den Harz außergewöhnlichen Schnelligkeit war ein Gewitter über die Berggöden heraufgestiegen. Die Donnerschläge überlangten sich selber, die Blüte zuckten ohne Unterlaß, taubeneigentlich brachen die ersten Tropfen durch das schwüle Dach der Bäume.

Tiefdunkle Nacht war es mit einem Male geworden, eine Nacht, die das schwielige Jucken der Blüte zu beider Hölle aufforderten ließ.

Und gerade in dem Augenblick, als das Unwetter losbrach, taumelte Baumann mehr als er ging gegen den spitzen Regel einer Höhle hinein. Aufatmend barg er sich in der unerhofften Sicherheit.

Nach Minuten erst stellte er fest, daß er nicht allein in dem kleinen Raum war. Schweigend beobachtete ihn aus der Ecke der alten Höhle, dem sein langer, wirrer Bart ein fast geisterhaftes Aussehen verlieh.

Baumann war mit dem Atem ins Gespräch gekommen. Der Bergmann, der später wieder diese Hütte wiedergefunden noch über den alten Röbler etwas in Erfahrung bringen konnte, hatte nur eins unauslöslich im Gedächtnis behalten. „Fremdling“, so hatte der alte gesprochen, „was suchst du falsches am falschen Orte, und im Rauhen Lande heret das Gold der Bode?“

Baumann konnte sich nicht entsinnen, wie er damals die Hütte verlassen hatte. Er hätte es auch nicht beschworen können, ob er alles dies auch so erlebt oder vielleicht doch nur geträumt hatte.

Wo jedoch schon zwei Zeichen vorlagen, konnte auch das dritte nicht liegen. Das Gold der Bode, das Gold vom Rauhen Lande, mußte vorhanden sein.

Es konnte nur an einem einzigen Orte liegen: In der Nähe von Rübeland, dort, wo einst die Feme von Röveland gelagert haben sollte — — .

Eine innere Stimme wies Baumann den Weg: Hier und nirgends anders war das Gold vom Bodetal zu suchen. Die Spur wies nach dem Rauhen Lande.

Und diese Spur, kaum aufgedeckt, ging wieder verschwunden. Niemand in Rübeland wußte mehr von dem uralten Femeurteil. Der Dreißigjährige Krieg mit seinen Schrecken hatte jede greifbare Erinnerung daran ausgelösch.

Der Bergmann ließ sich abwenden, wenn er sich vor dem Ziele seines Strebens wußt. Es verschlug nichts, daß gerade kurz vor diesem Ziel kein neuer Anhaltspunkt sich ergeben wollte. Im Bannkreis der Ruinen der Bielesteinburg lag der Schatzfels zum Gold vom Rauhen Lande.

Die Spur ging verloren?

Sie mußte wiedergefunden werden!

(Fortsetzung folgt.)

**Der Anzeigenteil der Tageszeitung  
ist eine wirtschaftliche  
Macht ersten Ranges!**

**Der ständige Inserent hat gegenüber dem Nicht-Inserenten im kaufmännischen Wettkampf einen maßenweiten Vorsprung.**

# Turnen, Spiel und Sport

## Fußball.

### Die Mannschaften für Berlin gegen Dresden.

Für den am Sonntag im Berliner Poststadion stattfindenden Fußball-Stadtspiel zwischen Berlin und Dresden sind uns von Berlin, also nicht von Dresden, folgende Mannschaften gemeldet worden:

**Berlin:** Reich (Spandauer SV); Emmerich (Tennis-Vorw.); Krause (Hertha BSC); Stohr (Hertha BSC); Normann (Viktoria); Appel (Berliner SV 92); Ruch (Hertha BSC); Heinrich; Franke (beide Blau-Weiß); Halleg (Beweg); Greschus (Wacker 04).

**Dresden:** Kreh; Kreisch; Claus; Stössel (alle DSC); Flick (Gute Wüns); Hartmann; Hallmann; Schön; Schäffer; Hofmann; Müller (alle DSC).

### Sportclub 1920 Neukirch (Dauftz.).

#### Fußball.

**SC. Neukirch I** — **SV. Löbau 1911** 1 : 1 (1 : 0). Die Neukircher wollten erstmalig in Löbau und rangen den Platzbesitzern einen Punkt ab. Sofort nach Freigabe des Balles durch den Schiedsrichter August (SV. Budissa) fanden sich die Neukircher besser, spielten weit überlegen und in der 11. Minute köpfte Behnert einen gut getretenen Eckball zum Führungstore ein, 1 : 0. An diesem Ergebnis konnten dank der gut aufgelegten Neukircher Hintermannschaft die Löbauer nichts ändern. Der gefährliche Stürmer Krause wurde sorgfältig bewacht. Nach der Pause sah man die Neukircher wieder im Vorteil; eine Großchance, die den Stand von 2 : 0 hätte bringen müssen, wurde vergeben. Der Kampf wogte hin und her. Interessante Kampfmomente gab es aber nicht. Erst nachdem die Löbauer zum Ausgleichstore, 1 : 1, kamen, rasteten sich beide Mannschaften zusammen. Es blieb aber beim Stande von 1 : 1. Der genannte Schiedsrichter schien einen schlechten Tag zu haben.

**SC. Neukirch II** — **SV. Budissa I**. Das Spiel wurde nicht ausgetragen.

**SC. Neukirch Igd.** — **VfR. Kirchau Igd.** 1 : 1. Die Kirchauer Jugend, mit 8 Mann spielend, erzwang ein Unentschieden, was man nicht für möglich hielt.

#### Handball.

**SC. Neukirch I** schlägt **To. Oberriedersdorf** 1 : 0 (3 : 0). Bei einem glatten Boden lieferen sich beide Mannschaften in Neukirch einen schönen Punktspiel. Die Turner fanden aber nicht auf; sie hätten eine zweistellige Niederlage erlitten, wenn nicht die Torschützen so viele Male gereift hätten. Dazu stand noch ein sehr guter Tormann im Tor. Anfangs sah der Kampf nicht gerade aussichtsreich für Neukirch aus; die Turner drückten Neukirch etwas zurück. Über die Neukircher Hintermannschaft hatte wieder in Rüdel im Tor der besten Mann; er hielt alles. So nah und nach fanden die Neukircher in Schwung und bis zur Halbzeit wurden 3 Tore geworfen. Auch nach der Pause waren die Neukircher tonangebend; zwei weitere Tore stellten das Endergebnis her, 5 : 0. Als Schiedsrichter war Herr Roack (Turnertreue Bouzen) fortwährend tätig.

#### Jahresbilanz im Spielespiel:

	a) Fußball:				
1. Mannschaft	39	21	12	6	155 : 110
2. Mannschaft	20	6	9	5	48 : 55
3. Mannschaft	9	3	4	2	19 : 27
Alle Herren	6	5	1	—	23 : 10
Jugendmannschaft	24	6	15	3	37 : 75
Knabenmannschaft	17	8	4	5	56 : 32
Zusammen:	115	49	45	21	340 : 300
b) Handball:	24	6	16	2	98 : 168
2. Mannschaft	7	3	4	—	34 : 35

Zusammen 81 9 20 2 132 : 203

Die 2. Handballmannschaft erkämpfte den ersten Gaumeistertitel im Klub.

Im laufenden Jahre wird die neu aufgestellte Schulmannschaft tätig werden.

#### Burkauer Sportverein.

**B. S. V. I** — **TV. Großhartau II** 7 : 0 (3 : 0). Wiederum konnte Burkau am Sonntag im Pflichtspielspiel gegen die Turner einen hohen Sieg landen und zwei wichtige Punkte an sich bringen. Großhartau schlug sich tapfer und man muß anerkennen, daß die Gäste in der ersten halben Stunde ein Spiel „hingekriegt“, an dem man seine Freude haben konnte. Es war mitunter ziemlich brennlich vor dem Tore des Einheimischen, jedoch konnten die Turner keine Erfolge erzielen. Einsteils lag es daran, daß die B. S. V.-Schlußreute stärker, andernteils, daß es an Schußfreudigkeit der Turner mangelte. B. S. V. hingegen fand sich die ersten 30 Minuten nicht zurechnen; das Wah- und Stellungsspiel ließ viel zu männlichen übrig. Erst nachdem Burkau in der 34. Min. das Führungstor erzielt hatte, entwölfele sich B. S. V. von Tor zu Tor immer mehr, während die Gäste ihrem Tempo zum Opfer fielen. Der erschienene Schiedsrichter aus Elstra wollte im Anfang des Spiel etwas fortgrenzen, besann sich aber dann zum Glück eines Besseren und ließte bis zum Schluss einwandfrei. — In Panschwitz: **B. S. V. II** — **TV. Panschwitz II** 4 : 2.

#### To. Frankenthal.

**Frankenthal I** — **Seeligtstadt I** 4 : 1 (2 : 1). Beide Mannschaften zeigten in diesem Spiel ihr ganze Können. Zeitweise schien bei den Gästen eine kleine Überlegenheit Platz greifen zu wollen, doch Frankenthal setzte ebenfalls alles daran, um dem Gegner in nichts nachzustehen. Kurz Zeit nach Anstoß gelang es den Gästen, die Führung an sich zu reißen und ein Tor einzutun, was aber

für die Gäste in dem Spiel das einzige bleiben sollte. Kurz darauf gingen die Platzbesitzer aus und landeten in weiterem kurzen Abstand ein zweites Tor ein. Mit dem Stand von 2 : 1 ging es in die Halbzeit. Nach Seitenwechsel wogte der Kampf lange Zeit torlos hin und her, alle noch so gut eingeübten Angriffe beider Mannschaften schterten entmeber an der Aufmerksamkeit der Zornmänner oder der Vertheidigung. Holt schien es, als sollte das Spiel mit einem knappen Sieg für Frankenthal enden, doch ungefähr 20 Minuten vor Schluss gelang es den Platzbesitzern, 2 mal in kurzen Abständen einzutun und das Endergebnis zu erhöhen. Es war ein selten schönes Spiel.

#### Handballsport in der Dauftz.

In der Bezirksschlacht des Kreises Oberlausitz fanden am gestrigen Sonntag fünf Meisterschaftsspiele statt. Der TB. Oberlausitz weistete in Neugersdorf und schaffte gegen den wieder stark aufgewommenen TV. Neugersdorf nur ein Unentschieden 5 : 5, nachdem Neugersdorf zur Pause noch 4 : 3 führte. Der SV. Budissa holte gegen den TB. Turnertreue alle Hände voll zu tun, um zu einem knappen 6 : 5-Sieg zu kommen. Zur Halbzeit stand die Partie 3 : 0. Eine kleine Überraschung erlebte der ALV. Jüttau, der sich in Niederoderwitz mit 10 : 9 knapp geschlagen besiegen mußte. TB. Obercunnersdorf und Jahn Jüttau teilten sich mit 3 : 3 in die Punkte. Halbzeit 2 : 1 für die Jahnleute. Überraschend kommt auch die 4 : 0-Niederlage, die der TB. Löbau in Seiffhennersdorf einfestzte musste. Schon zur Pause führten die Seiffhennersdorfer mit 8 : 0.

#### Aus der Deutschen Turnerschaft.

**Verteilung der Ehrenurkunde der DT.**  
Die Ehrenurkunde der DT., die höchste Auszeichnung, die nur in seltenen Fällen verliehen wird, ist in den letzten Tagen an zwei alte verdiente Turner vergeben worden. Für ein Werksjahrhundert ehrenamtliche Tätigkeit als Bildwart des Soes Niedersachsen erhielt Wilhelm Förster die hohe Auszeichnung. Belegenlich der Hochwartertagung in Stuttgart wurde bereits dem bisherigen Spielwart der DT., Wilhelm Braungardt, die Ehrenurkunde in einer tüchtiger besonders wertvollen Form überreicht.

#### Hamburgs Rekordsieg im Kunstturnen vor Leipzig und Berlin.

Der 27. Kunstturn-Städteklampf zwischen Hamburg, Berlin und Leipzig, der am Sonntag in Hamburg ausgetragen wurde, sah die Hamburger mit 225 Punkten als überlegene Sieger vor Leipzig mit 240 und Berlin mit 241 Punkten. Die Hamburger Mannschaft trat vor ausverkauftem Haus in bester Bewegung an, während insbesondere Leipzig mit Erfolg kämpfen mußte. Die Hauptfonten waren von Beginn an tonangebend und erzielten auch in jeder Übung die beste Wertungsziffer. Die Leipziger fanden mit 240 Punkten auf den zweiten Platz, hauptsächlich deshalb, weil die Berliner Mannschaft am Seitenpferd restlos versagte. Die höchst erreichbare Zahl von 60 Punkten holte als einziger sich der Leipziger Hauptstein, und zwar in den Ringen und am Kreis. In der Einzelwertung erreichte jedoch ebenso wie er, auch der Hamburger Meister 238 Punkte. Die Punktzahl von 2525 bedeutet einen neuen Rekord.

**Einzelergebnisse:** 1. Pfeiffer - Hamburg und Haustein - Leipzig je 338; 2. Schäfer-Hamburg 330; 3. Stevens-Hamburg und Böck - Berlin je 319; 4. Beiermann-Leipzig 318; 5. Behrens-Hamburg 316; 6. Huds-Hamburg 314; 7. Thoelle-Berlin und Klimschinski-Berlin je 313; 8. Schumacher-Leipzig 312; 9. Bökenauer-Berlin 311; 10. Beiermann-Hamburg 307. Weitere Leipziger Turner: Kraeber 305, Wendt 302, Hartig 289, Thau 285, Schichtzsch 271 Punkte.

#### Um die Waldlaufmeisterschaft.

Die Waldlaufmeisterschaft des Reichsheeres wird am 8. April 1934 in Wünsdorf abgehalten. Sie wird auf Befehl des Chefs der Heeresleitung durch die Heeresportschule veranstaltet.

Zu diesem Meisterschaftskampf kann jede Division bis zu zwei Mannschaften (ausgeglichen 10 Mann) und bis zu vier Einzelpunkten entsenden.

Um innerhalb der 4. Division die besten Mannschaften und Einzelpunkte festzustellen, finden Vorläufe in den Standorten und am 25. März 1934 die Divisions-Waldlaufmeisterschaft in Leipzig statt. Das Infanterie-Regiment 11 in Leipzig, dessen Kommandeur Oberst Edderlein seit Jahren mit seinem Regiment große sportliche Wettkämpfe durchgeführt hat, wird die Waldlauf-Meisterschaftslauf der 4. Division vorbereiten und durchführen.

Die 4. Division als heeresmeister im Waldlauf des Jahres 1933 — die siegreiche Mannschaft gehörte dem III. Btl. J. R. 11 in Leipzig an — ihren Siegesplatz zu verteidigen hat, ist schaffe Auswahl bei der Entsendung nach Wünsdorf wichtig. Diese Auswahl wird durch den Divisions-Waldlauf ermöglicht.

Innerhalb der 4. Division befinden sich eine ganze Anzahl Läufer hoher Klasse. Es ist deshalb damit zu rechnen, daß die Waldlaufmeisterschaft der 4. Division am Sonntag, den 25. März, für Leipzig ein sportliches Ereignis von Bedeutung sein wird.

#### Schwimmen.

##### Das Stadion zum Schwimmklampf Deutschland-Frankreich.

Wie schon berichtet wurde, wird der Schwimmklampf Deutschland-Frankreich in diesem Jahre im städtischen Schwimmbad Plauen-Hofstettmar ausgetragen. Kampftag ist der 24. Juni. Man erwartet viele Tausende von Zuschauern. Um alle diese Gäste begreuen zu können, hat der Plauener Schwimmverein von 1912 die Errichtung einer zweistelligen Tribüne im Auftrag gegeben, die 8000 Personen Sitzplätze bietet. Die Höhe der Längsseite dieser

Tribüne über dem Bodenrand beträgt 18 Meter, die der Steghöhe 10 Meter; die Tribüne hat eine Länge von 60 Metern. Sie bietet einwandfreie Sicht auf die Kampfbahn einschließlich Startplatz. Die Tribünen, deren Bauzeit 5 Wochen beträgt, werden aus Holz hergestellt.

#### Termine der offiziellen Schwimmer.

Die vorläufige Terminliste der offiziellen Schwimmer für die bereits begonnenen Saisons hat folgenden Aussehen:

24. Juni: Großer Abendschwimmfest als Abschluß der Reichsschwimmwoche im Dresden Georg-Ernstbad;

24. Juni: Schwimmklampfturnfest Deutschland-Frankreich in Plauen und olympische Prüfungskämpfe;

1. Juli: Meisterschaften des Bezirks Dresden-Bautzen in Böhlenwerder;

15. Juli: Sachsenmeisterschaften in den Einzelwettkämpfen in Leipzig;

22./23. Juli: Deutsche Kampfspiela in Nürnberg;

1. 5. August: Sachsische Jugendwettkämpfe in der Laßperre Riesa;

7. Oktober: Schwimmfest des Bezirks Dresden-Bautzen im Dresden Günzbad;

8. Oktober: Sächsische Staatsmeisterschaften in Leipzig;

25. November: Winterblitz-Schwimmfest des Bezirks Dresden-Bautzen im Dresden Günzbad.

#### Vogelsport.

##### Neuseel. Bundesträger über King Lewinsky.

Der Bochumer Schwergewichtler Walter Neuseel siegte am Freitagabend im Neuendorfer Madison Square Garden durch seinen glatten Punktzug über den Amerikaner King Lewinsky den bisher größten Erfolg seiner Vogelrouten.

Neuseel brachte 206,5 engl. Pfund auf die Waage. Neuseel 196,5 Pfund.

Zu dem über zehn Runden gehenden Kampf hatten sich etwa 10.000 Zuschauer eingefunden, die von beiden Boxern ein hartes Gefecht zu sehen befanden. In den ersten Runden befand sich der Amerikaner ständig im Angriff und bearbeitete vornehmlich den Kopf des Deutschen. Neuseel ließ sich jedoch dadurch nicht beeindrucken und fing von der sechsten Runde, wo Neuseel ständig ermüdet, an, mit genauen Treffern Punkte zu holen. Lewinsky mußte sich mehrere Erneuerungen des Ringrichters gefallen lassen, weil er nach dem Trennen in untypischer Weise noch nachholt, was ihm jedesmal während Rückschlügen und Rückwärtsbewegungen der Zuschauer stand.

Nach der dritten Rundenhälfte wurde Neuseel mit lobhaftem Beifall für seine glänzende Leistung überholt, während Lewinsky unter Peitschen aus dem Ring ging. Die Gesamteinnahme beläuft sich auf netto 21.000 Dollar, was also über die Hälfte des Weltmeisterschaftsstreffens Carnera-Loughran ausmacht. Um weitere Rämpfe mit namhaften Gegnern braucht dem Bochumer kaum lange zu warten.

Dieser Sieg Neuseels bedeutet viel, zählt doch Lewinsky zur ersten Röhrle der amerikanischen Schwergewichtler. Der „Fischkönig von Chicago“, der eigentlich Harry Kraatz heißt, steht im 24. Lebensjahr und hat bereits mit den besten Schwergewichtlern der Welt im Ring gestanden, auch mit dem derzeitigen Weltmeister Primo Carnera. Gegen diesen verlor Lewinsky nur nach Punkten, dagegen hat er Siege über Tommy Loughran, Jimmy Slattery, Leo Lammi, Tom O'Reilly und in der letzten Zeit auch über Jack Sharkey und McCormick aufzuweisen. Den Großmeister Sharkey fertigte der Chicagoer vor etwa Jahresfrist in großem Stil nach Punkten ab, und den Südschwarten McCormick schlug Lewinsky ebenfalls überlegen. Gegen diesen Mann hatte Neuseel also alles zu gewinnen, oder nichts zu verlieren.

Wenn nicht alles irgt, befindet sich Neuseel auf dem besten Wege, an die guten Zeiten von Max Schenkel anzuknüpfen. Er hat das Zeug dazu, den deutschen Vogelsport in USA auch in großen Kämpfen mit Erfolg zu vertreten.

#### Am 8. April Schmeling-Poolino.

##### Schmeling trifft ab.

In Begleitung seines ständigen Mäfers Max Roach sowie der deutschen Berufssinger Scholz, Dresden, und Stöckmann, Hamburg, die ihm neben einigen Spaniern als Übungsgegner dienen sollen, tritt Max Schmeling heute von Berlin aus die Reise nach Barcelona an. laut Vertrag, der jüngst unterzeichnet wurde, muß Schmeling am 15. März bereits in seinem Übungslager Sitges sein, das eine Stunde von Barcelona entfernt an den Gewässern des Mittelmeeres liegt. Einige Auseinandersetzungen gab es noch zwischen Schmeling und den Beratern über die Belohnung des Kampfgerichts. Schmeling wollte nach den internationalen Regeln einen neutralen Ringrichter sowie einen deutschen und einen spanischen Kunstrichter haben, doch wurde ihm nur ein deutscher Kunstrichter zugestellt, während das Amt des Ringrichters von einem Spanier ausgeübt wird. Der Kampf zwischen Schmeling und Poolino soll am 8. April 16.30 Uhr vor sich gehen.

#### Zusammenfassung der sportlichen Verwaltungarbeit.

Die Bildung des Deutschen Reichsbundes für Leibesübungen wird mit einer Zusammenfassung der gesamten sportlichen Verwaltung aller Fachgruppen in Berlin verbunden. Infolgedessen wird auch die Geschäftsstelle der DGB (Deutscher Leichtathletik-Verband) von München nach Berlin verlegt werden.

#### Kein Olympiateam darf arbeitslos sein!

Wie jetzt bekannt wird, hat sich Reichssportführer von Tschammer und Osten bei den legten Besprechungen mit den Referenten der Fachverbände mit Rücksicht dafür eingesetzt, daß kein Olympiateam erbeitslos sein darf. Arbeitslose Olympiateams müssen, wenn keine andere Möglichkeit der Beschäftigung besteht, unter allen Umständen von den Staatsstellen betreut werden.

#### Bautzener Stadttheater.

Dienstag, 20.15 Uhr: „Alle gegen einen, einer für alle“ (Eröffnungsführung — Ansprache: Kreisleiter Bg. Martin, M. d. R.) — Mittwoch, 21.15 Uhr: „Die Räuber“; 20.15 Uhr: „Wenn der Hahn fräht“ — Donnerstag, 22.15 Uhr: „Alle gegen einen, einer für alle“ — Freitag, 23.15 Uhr: „Wenn der Hahn fräht“ — Sonnabend, 24.15

## Die Heimatzeitung.

### Aus Bischofswerda und Umgegend.

Bischofswerda, 13. März.

### Öffentliche Stadtverordnetensitzung am Montag, den 12. März.

Die Sitzung wurde noch 7 Uhr vom Stadtvorordneten vorsteher Pg. Klein eröffnet. Entschuldigt fehlten Stv. Pg. Schneider und Stv. Schwan. Der Rat war vertreten durch Bürgermeister Becker und die Stadträte Dr. Constantin Klein, Mager und Wallrath.

Vor Eintritt in die Tagesordnung machte der Vorsteher Mitteilung über die Zahl der Wohlfahrtsverbstosen in unserer Stadt. Ende Februar betrug die Zahl 604 gegen 621 Ende Januar und 629 Ende Dezember. Der Aufwand betrug im Februar RM. 22 157, im Januar 25 197 und im Dezember 26 524. Der Vorsteher gab der ziemlich hoffnungsvollen Hoffnung Ausdruck, daß es auch in unserer Stadt gelingen werde, die Wirtschaft in den nächsten Wochen und Monaten weiter zu beleben, so daß es möglich ist, die Zahl von Wohlfahrtsverbstosen weiterhin beträchtlich zu senken.

Punkt 1 und 2 der Tagesordnung, Polizeiverordnung über Sonnenbeschädigung und Schämmung und Vergroßerung des großen Horlaer Teiches wurden zur Sprache gestellt.

3. Fluchtweiterleitung für die Südmilchstraße. Im Rahmen eines neuen Arbeitsbeschaffungsprogramms soll unter anderem der endgültige Ausbau der Südmilchstraße vorgenommen werden. Wenn auch die Durchführung eines neuen Programms noch nicht unmittelbar bevorsteht, so ist es doch schon jetzt erforderlich, die Fluchtroute festzulegen, damit bei Inangriffnahme der Arbeiten die Ausführung nicht durch die Fluchttinienplanverfahren verzögert wird. Der im Jahre 1905 für das Gelände West-Süd-West genehmigte Bebauungsplan sieht die Geradelegung der Südmilchstraße von Bergstraße bis zur Stolpner Straße vor. Durch einen späteren Beschluss ist beim Grundstück Hedenstein eine Biegung beschlossen worden. Bei der am 16. Februar erfolgten Besichtigung durch den Bauausschuß wurde beschlossen, die Südmilchstraße wieder gerade zu legen, so daß der ursprünglich genehmigte Bebauungsplan wieder erfüllt wird. Der Rat hat dieser Geradelegung zugestimmt und das Stadtverordnetenkollegium stimmte diesem Beschlusse einstimmig an.

4. Fluchttinienplan Maschen-Straße. Für die Dr. Beck-Straße liegt ein Baugesuch auf Errichtung eines Wohngrundstücks vor. Bevor dieses Gefüg weiter bearbeitet werden kann, ist es erforderlich, die Fluchttinie für die die Dr. Beck-Straße kreuzende Maschen-Straße festzulegen. Bauausschuß und Rat haben bereits einem vom Stadtbauamt ausgearbeiteten Fluchttinienplan zugestimmt. Die Stadtverordneten traten diesem Beschlusse einstimmig bei.

5. Instandsetzung des Rathauses. Bei der großen Instandsetzung des Rathauses sind unter anderem die Möbel und Gardinen für das Bürgermeisterzimmer aus früher bewilligten RM. 5000.— mit angelassen worden. Diese Gegenstände gehören nicht in die Arbeiten, die reichsschulfähig sind, sie stellen Inventar dar. Bauausschuß und Rat haben beschlossen, die Kosten für die Abschaffung der Möbel und Gardinen im Gesamtbetrag von rund RM. 400.— nachzubewilligen, damit diese Gegenstände nicht aus den bewilligten RM. 5000.— bezahlt werden müssen. Diese werden für die dringend nötige Vorrichtung des Treppenhauses und die übrigen Instandsetzungsarbeiten gebraucht. Die Deckung kann aus den aufgewerteten Rücklagen entnommen werden, deren Verwendungszweck entfallen ist. Das Kollegium trat der Ratsvorlage einstimmig bei.

6. Errichtung von Schlittelwohnungen. Das Arbeits- und Wohlfahrtsministerium hat dem Stadtrat ein zinsfreies Darlehen, welches in 10 gleichen Jahresraten zurückzuzahlen ist, zur Verfügung gestellt mit der Auflösung, zehn Schlittelwohnungen zu errichten. Die Wohnungen dienen zur Unterbringung von herausgesetzten Mietern und können baulich so errichtet werden, daß später durch Zusammenlegung von zwei Wohnungen reguläre Wohnungen entstehen. Bauausschuß und Rat haben beschlossen, die Errichtung von 10 Schlittelwohnungen durchzuführen und das Gebäude auf dem Flurstück 43 (Am Viehlebenweg hinter dem Riebel'schen Grundstück) zu erbauen. Die Kaufosten belaufen sich auf RM. 17 000.—. Die restlichen RM. 7000.— können aus aufgewerteten Rücklagen, deren Verwendungszweck entfallen ist, entnommen werden. Das Kollegium stimmte die Errichtung der 10 Schlittelwohnungen nach dem vom Stadtbauamt vorgesehenen Entwurf und der vorge sehenen Finanzierung einstimmig zu.

7. Verkauf des Postgrundstücks. Der Rat teilt zur Kenntnisnahme mit, daß der hinsichtlich der Überlassung des Postgrundstücks zwischen der Deutschen Reichspost und der Stadtgemeinde Bischofswerda bestehende Rechtsstreit durch außergerichtlichen Vergleich vom 25. Januar 1934 durch folgende Vereinbarungen beendet worden ist:

a) Die Stadtgemeinde hat sich verpflichtet, das Grundstück für den Preis von RM. 120 000 der Reichspost mit Wirkung vom 1. Oktober 1934 an ins Eigentum aufzulassen.  
b) Die Stempelbeiträge und gerichtlichen Kosten des Eigentumswechsels und die seiner Beurkundung sowie die Gerichtskosten des anhängigen Rechtsstreits trägt die Reichspost. Sie übernimmt ferner ihre eigenen außergewöhnlichen Kosten des Rechtsstreits und von den außergewöhnlichen Kosten der Stadtgemeinde einen Kostenanteil von 700 RM.  
c) Nach dem Inhalte des früheren Mietvertrages ist die Grunderwerbsteuer sowie eine event. Wertzuwachssteuer von der Stadtgemeinde zu tragen. Die Auflösung des Grundstücks ist am 8. Februar 1934 erfolgt. Der Kaufpreiserlös ist zunächst zinsbar bei der Stadtbank angelegt. Hinsichtlich seiner weiteren Verwendung erfolgt in nächster Zeit besondere Vorlage. Zunächst ist daran gedacht, mit Hilfe dieser Mittel die Umwandlung des aus dem früheren Herrmannschen Fabrikgrundstück bestehenden, aus einer Auslandsanleihe stammenden Hypothekendarlehns

von 129 582 RM. in Verbindung mit der jetzt möglichen Erzielung eines Kursgewinnes zu versuchen.

Zum Schluß wurde noch von einer Einladung der Bischofswerdaer Landsmannschaft in Dresden zum 24. Stiftungsfest am Sonnabend, 17. März, im großen Saale des Regierungsbezirks in Dresden Kenntnis genommen.

Damit war die Tagesordnung der öffentlichen Sitzung in der Restzeit von 10 Minuten erledigt. Alle Beratungsgegenstände waren ohne Ausprache verabschiedet worden. Die Hauptarbeit liegt ja doch bei den Ausschüssen und beim Rat. Die endlosen Debatten in den Gemeindepaläten, die nur dem Agitationsbedürfnis der Linken dienen, gehören der Vergangenheit an.

—\* Luftschutzeinheit Elsterwerda in Bischofswerda. Der Trupp, der seit 20 Monaten unter dem bekannten Freiförsterführer Oberleutnant Rohrbach steht, hat sich eine hohe Aufgabe gestellt, der Bevölkerung im ganzen Reichsgebiet eine Grundlage für den Selbstschutz im zivilen Luftschutz zu geben. Es konnten bisher in mehreren hundert Städten hunderttausende von deutschen Männern und Frauen praktisch ausgebildet werden. In Bischofswerda werden am Sonnabend, den 17. März, und Montag, den 19. März, praktische Übungen und Vorträge stattfinden. Die Zeit außerhalb der öffentlichen Vorträge dient der Ausbildung der heimischen Schuljugend und der Heranbildung eines Lehrtrupps, zusammengestellt aus allen nationalen Verbänden und Schülern. Dieser Lehrtrupp wird in den 2 Tagen soweit gefördert, daß er imstande ist, die erworbenen Kenntnisse weiter zu vermitteln. Weitere Mittelsetzungen folgen in der nächsten Runde.

—\* Die Ortsgruppe Bischofswerda vom Reichsbund der Arbeitsteilung Deutschlands hielt am Sonnabendabend im „Deutschen Haus“ unter der Leitung des Herrn Ortsgruppenwarts Fritz Hasler eine gutbesuchte Monatsversammlung ab. Erfreulicherweise konnten wiederum 12 flinke Freunde Familien als neue Mitglieder der Ortsgruppe aufgeführt werden. Hierauf gab der Ortsgruppenwart folgende wichtige Bestimmungen der Bundesinspektion XI, Dresden, bekannt: Rüntig können Familien, denen 4 oder mehr Kinder geboren worden sind, auch dann als ordentliche Mitglieder aufgenommen werden, wenn ein Teil der Kinder gestorben ist. Gegen die Führung von Familien mit drei oder weniger Kindern als fördernde Mitglieder mit den gleichen Beiträgen wie ordentliche Mitglieder bestehen keine Bedenken. Voraussetzung in jedem Falle ist, daß beide Elternteile arischer Abstammung sind. Das Eintrittsgeld für neue Mitglieder beträgt einheitlich 40 Pf. für den ganzen Reichsbund; Abweichungen nach oben oder unten sind ungültig. Das Mitglied Bett in Radeburg soll infolge des bei einem Brand verursachten größeren Sachschadens durch Ortsgruppen-Mitglieder unterstützt werden. Die Höhe des von den ordentlichen Mitgliedern durch die Ortsgruppen einzuzahlenden Beitrages beträgt in Orten bis zu 10 000 Einwohnern 50 Pf.; mit mehr als 10 000 Einwohnern 60 Pf., und zwar vom 1. April 1934 ab. Von diesen Beiträgen entfallen je 15 Pf. auf den Reichsbund und den Landesverband, 5 Pf. auf den Kreisverband, und auf die Ortsgruppe entsprechend der Einwohnerzahl 15, bzw. 25 Pf. Den Ortsgruppen wird es freigestellt, bei erwerbstüchtigen Mitgliedern den auf die Ortsgruppe entfallenden Anteil um 10, bzw. 20 Pf. zu ermäßigen. Die vorstehende Verteilung gilt bereits für den Monat März. Aus Anfragen aus Kreisen der Gewerbetreibenden ist zu erschließen, daß die Ortsgruppen- und Kreiswarte ihre Hauptaufgabe immer noch darin zu erledigen scheinen, dem einzelnen Mitglied geringe wirtschaftliche Vorteile dadurch zu verschaffen, daß sie auf die Gewerbetreibenden dahin einwirken, den Mitgliedern des Reichsbundes bei Einkäufen einen größeren Rabatt einzuräumen. Abgesehen davon, daß die gestellten Forderungen oft den Rahmen überschreiten, der durch die gesetzliche Regelung gegeben ist, sind derartige Vorfriedungen geeignet, den Reichsbund in der Deffentlichkeit als eine Organisation der Selbsthilfe erscheinen zu lassen und dem Ansehen der Bewegung schweren Schaden anzufügen, die sich jeder Tätigkeit auf dem Gebiet der Selbsthilfe und der Wohlfahrtspflege schon aus dem Grunde enthalten muß, weil sie eine ausgedehnte Kampforganisation ist, die nationalsozialistisches bevölkerungspolitisches Denken in das Volk hineintragen will. Eine Belastung auf dem Gebiete der Selbsthilfe ist auch deshalb abwegig, weil von der Reichsregierung Maßnahmen vorbereitet werden, durch die auch kinderreiche Familien ein ausreichender Lebensraum gesichert wird. Besonders verurteilt aber muß werden, wenn Ortsgruppen- oder Kreiswarte bei den Verhandlungen mit einzelnen Gewerbetreibenden und Innungen dadurch einen Druck auf den Gang der Verhandlungen auszuüben versuchen, daß sie völlig eigenmächtig damit drohen, der Reichsbund werde im Falle der Ablehnung der Forderung andere Maßnahmen ergreifen. In Zukunft müssen derartige Verhandlungen über besondere Rabattgewährung unterbleiben. — Der Rat der Stadt (Fürsorgeamt) teilt mit, daß zu seinem Bedauern Schuleinführungshilfen aus Mitteln des Fürsorgeamtes nicht bewilligt werden können, da haushaltspflichtige Mittel zu diesem Zweck nicht vorhanden sind. Es sind lediglich Mittel für Schulentlastungshilfen bereitgestellt worden. Nach Erhalt dieses Bescheids richtete die Ortsgruppe sofort ein entsprechendes Gesuch an die NSB, deren Antwort noch aussteht. Nach erfolgter Behandlung und Beantwortung der gestellten vielen Anfragen und Erledigung interner Angelegenheiten schloß der Ortsgruppenwart mit dreifachem „Sieg Heil“ auf die Reichsregierung und dem gemeinsamen Gefang des Deutschland- und Horst-Wessel-Biedes die Versammlung.

—\* Die übertragbaren Krankheiten in Sachsen. In der Woche vom 18. bis 24. Februar 1934 erkrankten in den vier ländlichen Kreishauptmannschaften insgesamt 88 Personen an Diphtherie und Krupp, acht Erkrankungsfälle nahmen einen tödlichen Verlauf. Scharlach forderte bei 132 Erkrankungsfällen ein Todesopfer. Bei Lungen- und Röhren-tuberkulose wurden 69 Erkrankung- und 39 Todesfälle festgestellt.

—\* Tierseuchen in Sachsen. Nach dem amtlichen Bericht des Landesgesundheitsamtes über den Stand von Tierseuchen in Sachsen am 1. März 1934 wurden Milzbrand

in den Amtshauptmannschaften Chemnitz und Oschatz in je einer Gemeinde und einem Gebiet, Maul- und Klauenseuche in den Amtshauptmannschaften Görlitz und Leipzig in je einer Gemeinde und einem Gebiet, und Geflügelgrippe in den Amtshauptmannschaften Köthen und Meißen in je einer Gemeinde und einem Gebiet festgestellt.

### Tagung des Unterbezirkes Bautzen-West auf dem Butterberg.

Bischofswerda, 13. März. Die politischen Leiter, Amtsleiter, Bürgermeister und Gemeindeverordneten des Unterbezirkes Bautzen-West trafen, wie der „Freiherr“ berichtet, am Sonnabendvormittag auf dem Butterberg eine Unterbezirksversammlung ab. Unterbezirksleiter Pg. Schatten begrüßte seine Mitarbeiter und richtete einen besonderen Gruß an den mit seinem Stab erschienenen Kreisleiter Pg. Martin.

Kreisleiter Pg. Martin bat darum, daß ein jeder nach wie vor seine Pflicht tue und mit ihm auf der Wacht sei, um rechtzeitig zu erkennen, wenn irgendwo ein Feind der Bewegung auftrate, damit er unschädlich gemacht werden kann. Dabei kam er auf das Wählen der Reaktion zu sprechen und gab zu verstehen, mit welchen Mitteln und auf welchem Wege es heute gewisse Elemente versuchen, uns den Sieg zu entreißen und die Vorbeeren für sich einzuholen.

Im Verlaufe seines Vortrages rügte er ermahrende und aufmunternde Worte an die anwesenden Bürgermeister und Gemeindeverordneten mit der Bitte, den Kampf in der von unserem Obersten Führer angeordneten Arbeitsschlacht aufzunehmen und mit der Verteidigung der dafür vorgesehenen Arbeiten unverzüglich zu beginnen, damit auch in diesem Jahr wiederum ein großer Teil unserer arbeitslosen Volksgenossen in Lohn und Brot gebracht werden kann. Es ist freilich nicht leicht, bei einem 60-Millionen-Volk alle zufriedenzustellen. Da ist es die Aufgabe der Amtsleiter, die Miesmacher und Wecker, die da an all unserem Tun und Lassen etwas auszulegen haben, zum Schweigen zu bringen, denn wir sind heute der Staat und lassen uns absolut nicht von diesen Wichtigtum und Besser-tümern an die Wand drücken.

Pg. Martin kam dann auf die

Vereinfachung in der Gemeindeverwaltung und auf die damit verbundene Zusammenlegung verschiedener kleiner Gemeinden zu sprechen. Auf diese Vereinfachung muß schon heute freiwillig hingearbeitet werden. Der rangälteste SA-Führer und der Ortsgruppenleiter jedes Ortes, sowohl sie nicht schon Gemeinderatsmitglieder sind, sind als beratende Mitglieder zu den Sitzungen herbeizugeben.

Der Kreissachberater für Gemeindepolitik Pg. Smarsly-Bautzen sprach dann über Gemeindepolitik. Mit dem Frühlingsanfang, 21. März, beginnt das zweite Jahr der Arbeitsschlacht. Es ist die Pflicht eines jeden Gemeindeverordneten und Bürgermeisters, hier seine ganze Kraft einzusehen, denn es ist auch Reaktion, wenn man bewußt die Anordnungen der Gauleitung sabotiert oder einfach zu übergehen versucht. Es wies eingehend darauf hin, daß jeder Bürgermeister und Gemeindeverordnete den Anordnungen des Ortsgruppenleiters oder Ortsgruppenfachberaters für Gemeindepolitik Folge zu leisten hat. Seit 1924 sind von den Gemeinden 11,8 Milliarden Schulden aufgenommen worden, woran aber nicht nur die Marxisten, nein, auch die Bürgerlichen schuld sind. Was wir bei der Machtübernahme vorgefunden haben, ist einfach katastrophal. Es sind dies alles Auswirkungen, für die wir heute aufzutreten haben. Ungeheure Energie und Schaffenstrafe gehört dazu, um dieses alles zu meistern. Pg. Smarsly kam dann auf die Zusammenlegung zu sprechen, die vorgenommen werden muß, auch wenn es gegen den Willen des einzelnen Gemeindeverordneten geht. Der Gemeinde als der kleinste Zelle des Staates fällt jetzt in der Evolution die Hauptaufgabe des Aufbaus zu. Ein weiterer Schritt zur Erfahrung ist die in diesem Jahre kommende Herauslösung der Steuern. Da es in Sachsen weit schwerer als anderswo ist, die Erwerbslosen wieder in Lohn und Brot zu bringen, muß jede Gemeinde darum bestrebt sein, jede Arbeitsmöglichkeit voll auszuschöpfen. Der Verteiler der Arbeitsschlacht im Kreis Bautzen, Pg. Klein, hat es bewiesen, daß er der rechte Mann am rechten Ort ist. Er wird noch wie vor den Gemeinden mit Rat und Tat zur Seite stehen. Dann wird die Selbstverwaltung, die bei uns gleichbedeutend mit Selbstverwaltung ist, für jeden leicht tragbar sein.

In kurzen Worten legte nunmehr Pg. Stadtrat Klein-Bischofswerda als Fachberater für die Arbeitsschlacht im Kreis Bautzen die in Zukunft kommenden Arbeiten für die Arbeitsschlacht klar. Es muß vorerst angestrebt werden, daß die 40-Stunden-Woche eingeführt wird, aber es muß dabei bedacht werden, daß dann nicht etwa die Arbeiter bis auf den Richttag der Arbeitslosenunterstützung in ihrem Einkommen herabgesetzt werden. Es ist ferner dafür zu sorgen, daß die Betriebe mit Macht und Entschlossenheit vorwärtsgebracht werden. Dabei müssen alle Gemeindeverordneten und Arbeitsschlachtfachberater mitarbeiten und ihre ganze Verantwortlichkeit voll ausüben. Der Verteiler der Arbeitsschlacht im Kreis Bautzen, Pg. Klein, hat es bewiesen, daß er der rechte Mann am rechten Ort ist. Er wird noch wie vor den Gemeinden mit Rat und Tat zur Seite stehen. Dann wird die Selbstverwaltung, die bei uns gleichbedeutend mit Selbstverwaltung ist, um vorwärtszutrommen.

In seinem Schlusswort forderte Pg. Schatten die Anwesenden auf, das bei dieser Tagung Gehörte recht zu beherzigen. Am Schlusse dieser bedeutenden Tagung versicherten die Anwesenden durch den Gesang unseres Kampfliedes und ein Sieg-Heil auf unseren Obersten Führer noch wie vor unverblümliche Treue.

Goldbach, 13. März. Der hiesige Turnverein veranstaltete am vergangenen Sonntag ein Strandfest im Erbgericht. Der Vereinsführer bot allen Erwachsenen den herzlichsten Willkommenstrunk und brachte denen, welche zum Feiern dieses Festes beigetreten hatten, den Dank des Vereins zum Ausdruck. Der Saal war in ein herrliches Festgewand gekleidet. Die Bühne als Schiffssdeck, der Saal mit Seeterrassen und Strandstühlen geschmückt, entsprachen auch den verwöhntesten Ansprüchen und bot in seiner Weisheit für jeden Besucher das Richtige. Ein alter Seebär mit seinem grauen Bart begrüßte die Eintretenden mit ausgebreiteter

Urm und eine erstaunliche Kapelle spießt zum Tanz auf. Als Werbung für die deutsche Seeschiffahrt wurde eine Freifahrt mit der Hapag nach Helgoland und außerdem zur Belebung des Wirtschaftsmarktes eine riesige Anzahl deutscher Fischkonferenzen zur Verhöhung gebracht. Der Vereinsführer wies auf diese beiden Wirtschaftszweige ganz besonders hin und bat alle Erstgenannten, dieselben zu unterstützen. Mustergültige Vorführungen der Turnerinnen legten Zeugnis davon ab, daß auch in unserem Orte die große „Kraft durch Freude“ ihren Einzug gehalten hat, und sandten reichlichen Besuch. Eine Strandbar sorgte für das leibliche Wohlgehen der Gäste. Auch dort war die Dekoration, wie nebenan im Saal, ganz hervorragend, so daß sich angeregt durch die lustigen Weisen eines Schifferklaviers, die beste Stimmung entwickelte. In derselben war u. a. auch ein Strandkorb zur Aufstellung gekommen, von welchem reger Gebrauch gemacht wurde. Eine gelungene Funkübertragung war für die großen Ziele der Deutschen Turnerschaft; dieselbe wurde von einem Turnbruder mit sehr viel Geschick durchgeführt. Für das Winterhilfswerk wurde eine Bühnenfamilie veranstaltet. Das ganze Fest kann als ein gelungenes Werben für das Deutschland angesehen werden und zeigt, daß die Deutsche Turnerschaft mit dazu berufen ist, am völkischen Aufbau unseres geliebten Vaterlandes mitzuwirken.

**Demuth-Thumik, 13. März.** Die leichte Pfundssammlung im Rahmen des diesjährigen Winterhilfswerks findet am Mittwoch, den 14. März, statt. Jede Volksgenossin stelle für diesen Tag ihr Pfundstückchen zur Abholung bereit.

**Rosenthal, 13. März.** Elternabend. Am Freitag veranstaltete die heilige Schule als Abschluß der öffentlichen Unterrichtstage einen bunten Abend. Der Eindruck war so zahlreich geleistet worden, daß der geräumige Saal des Gasthofes überfüllt war. Mit einem Musikstück für Violine und Klavier, von Kindern vorgetragen, wurde der bunte Reigen der Darbietungen eröffnet. Herr Schulleiter Richter begrüßte die zahlreichen Anwesenden und sprach über die Ziele der Schule im neuen Staate. Dann folgten Gedichte, Gesänge, Szenen, Volkslieder und turnerische Vorführungen. Das erste Mal trat auch das jüngste Kind der Schule, der Spielmannszug, auf. Der überreiche Besuch zeigte den Kindern, daß ihre Darbietungen voll gelungen waren. Herr Heiber dankte Lehrern und Kindern für die trefflichen Leistungen und gab dem Wunsche Ausdruck, daß recht bald wieder ein solcher wohlgesungener Abend geboten werden möge.

**Schmölln, 13. März.** Der Bund der Kinderziechen, Gruppe Schmölln, hielt am 10. März, abends 18 Uhr, im oberen Gasthof seine erste Versammlung ab. Der Vorsitzende, Herr Dr. Zugel, eröffnete dieselbe und begrüßte die zahlreichen Erstgenannten. In einem eindringlichen Vortrag schilderte er die hohen Aufgaben des Bundes, dessen Ziel zu allererst der Erhaltung unseres erhabenen Nach-

wuchses galt. Neben einigen, dem Schuh hersteller reicher Familien eingereichten Anträgen wurde auch ein solcher bezüglich der Lehrmittelreihe gestellt. Der Vorsitzende erwähnte hierzu, daß diesbezüglich bereits der Schulvorstand in dankenswerter Weise Schritte unternommen habe. Mit einem Sieg Heil auf unseren Volkstanzler wurde die Versammlung geschlossen.

**Schmölln, 13. März.** Die Schulausstellung am Sonnabend und Sonntag erfreute sich eines recht guten Besuches durch die Eltern der Schulkinder wie die Freunde der Schule. Sie gewährte einen guten Einblick in die Arbeit der Schule auf dem Gebiet des Zeichen-, Werk- und Modeliarbeitsunterrichtes. Die Erziehung zum Kartenverständnis wurde sehr schön dargelegt. Das dritte Schuljahr ließerte den Dorfplan, der Werkunterricht der Oberklassen die Reliefsdarstellungen der Heimat in verschiedener Ausführung. Eine recht anregende Zusammenstellung stand unter dem Kennwort: „Unsere Heimat in Wort und Bild. Heilt retten und sammeln!“ Sammlungen von Vogeln, Vogelsternen, Geistesproben sah man hier, ferner als Ansichten unseres Ortes, alte Urkunden, Patenbriefe, Militärpapiere usw. Zugleich wurde ein Einblick in die Befände der Volksbücherei geboten, damit diese gut ausgebildete Bildungsstätzung auch den Fernliegenden nähergebracht würde. Die Schule würde es sehr dankbar begrüßen, wenn aus der Einwohnerchaft diese Sammeltätigkeit rege unterstützt würde.

**Neukirch (Lautig) und Umgegend.**

**Neukirch (Lautig), 13. März.** Am Sonntag veranstaltete die Lessinghöfe eine Ausstellung der im letzten Unterrichtsjahr angefertigten Schülerarbeiten. Der starke Besuch derelben seitens der Eltern und Erzieher bewies das rege Interesse für die schulischen Leistungen ihrer Kinder. Zahlreich waren die Zeichenarbeiten mannsfachlicher Art, die klassenweise zusammengestellt, von den Arbeiten der Künstler an bis zu den nach eigenen Entwürfen gefertigten Zeichnungen begabter Schüler der Oberklassen sich durch Souberkeit und Farbenfreudigkeit besonders auszeichneten. An ihnen konnte man den zufunstigen Entwicklungsgang recht gut verfolgen. Die farbigen Phantasiezeichnungen der Jüliche, Schmetterlinge usw. sowie die Holzpan-Zeichnungen verrieten gute Beobachtungsgabe. Motive aus unserer Heimat brachten die Darstellungen in dem Guckkasten, die vier Jahreszeiten, hohen Festtage und die Höhlenwohnungen. Farbige Röhren und Aufkleberarbeiten vervollständigten das Ganze, in dem auch die neue Zeit mit ihrem Leitsatz: „Gemeinnützige geht vor Eigennutz und der Kampf gegen Hunger und Kälte mit dem Eintragsgericht und der Mahnung: „Heilt uns!“ zum Ausdruck kam. Das andere Zimmer zeigte eine Reihe von gelungenen Flugzeug-Mobellen, von denen eines bereits viele schöne Flüge gemacht hat, darunter der beste Flug 100 Meter hoch und 700 Meter weit. Behrreich war auch eine Darstellung in natura der verschiedensten Typen der Kilometersteine an den Landstraßen. Die vielen prächtigen und sauberen Laubsägearbeiten zeigten eine vieretagige neuartige ergebnisreiche Weihnachtspyramide sowie eine reiche Auswahl von Bilderrahmen, Gebrauchsgegenständen usw., neben farbigem Spielzeug aus Holz sowie Metallbaustoffen-Arbeiten. Im leichten Zimmer des 2. Stockes waren die Handarbeiten untergebracht, und zwar in Gestalt von farbenprächtigen Kleidern, Schürzen, Stricksachen, Stickereien, Kissen, bekleideten Puppen und die Arbeiten der Weihnahter, welche namentlich bei den weiblichen Besuchern allzeitige Anerkennung fanden. Alles in allem bestand diese Ausstellung den hohen Wert der schulischen Ausbildung und die auf diesem Wege erzielten erfreulichen und beachtlichen Fortschritte.

**Ringenhain, 13. März.** Tödlicher Unfall. Montag früh gegen 6 Uhr wurde der 72 Jahre alte Rentenempfänger Liebischer tot aufgefunden. Nach den Feststellungen der erschienenen Notdienstkommission liegt ein Unglücksfall vor. Liebischer hatte am Sonntagnachmittag in einem heiligen Hof eine Vereinsversammlung besucht und ist auf dem Heim-



Reichsminister Hess gewann den Zugspitzen-Flug.

# MAGGI's Fleischbrüh-Würfel jetzt: 3 österreich 10

## Die dreizehnte Regel.

Andreas Hofer's Todesgang.

Von Gunter Langes - Bozen.

(Nachdruck verboten.)

Das Bataillon französischer Linieninfanterie, das im Februar 1810 in die ehrwürdige, viel umkämpfte Festung Mantua einzog und gegen die große Zitadelle einschwunke, führte in seiner Mitte einen berühmten Gefangen. Auf holperndem Leiterwagen saß gefesselt Andreas Hofer, der Oberkommandant von Tirol, neben ihm sein Adjutant Kajetan Sweik.

Mitfeind und Neugierde hatten die Bürger in Scharen an die Porta Nuova gelöst, um den „Barbone“ zu sehen, den unerschrockenen Mann, den Anführer der Bauern im Kampf um Freiheit und Recht, der mit seinen Schützenkompanien dem Kaiser von Europas getroffen, der französische Generale zur Kapitulation gezwungen und ihre Divisionen davongejagt hatte.

Die Mantuaner waren erschüttert, als sie den mächtigen Tiroler Bauern in der malerischen Tracht seines Passier Tales sahen, mit dem schwarzen Bart, der ihm bis auf den gestickten Gürtel reichte, und sein ernstes Antlitz, aus dem die dunklen Augen ruhig dem Schicksal entgegenblickten...

Als man Napoleon die Gefangennahme des „Barbone“, chef de l'insurrection en Tyrol“ meldete, da erst wurde für ihn der Sieg über Österreich voll und groß und der Friede von Wien sicher. Napoleon fürchtete tausendmal mehr die getnechte Seele eines Volkes als die Riesenheere, deren kampferischer Wille nur militärischem Ehrgeiz entsprang.

„In den Befehl von Italien — Paris, le 11 fevr. 1810... Geben Sie den Befehl, eine Kriegskommission zu seiner Verurteilung zu bilden und ihn an Ort und Stelle zu erschießen; all das soll binnen vierundzwanzig Stunden geschehen sein.“

Der selbe Generalleutnant Graf Bissone, der zehn Monate früher vor den ersten Sturmshäufen der Tiroler Bauern in Innsbruck hatte schmählich kapitulieren müssen, war Festungskommandant von Mantua. Am 19. Februar 1810 trat die von ihm eingesetzte „commission militaire“ zusammen; ein Oberst führte den Vorsitz, ein Hauptmann des Generalstabes vertrat als Staatsanwalt die Anklage, ein italienischer Rechtsanwalt war von Amts wegen der Verteidiger Andreas Hofers.

Der letzte Akt der blutigen Tragödie vom Aufstand des Tiroler Volkes gegen Unterdrückung und Fremdherrschaft hatte begonnen. In Mantua tagte ein Kriegsgericht, das noch außen hin in öffentlicher Verhandlung mit schöner Gebede die hohe richterliche Freiheit und Unabhängigkeit seines Spruches zeigte, indem dem Vorsitzenden ein Papier zwischen den Fingern spielte: „... soll binnen vierundzwanzig Stunden geschehen sein.“ Der Befehl des Korsen an seine Offiziere, die freie Richter mimten.

Um vier Uhr früh am 20. Februar wurde Andreas Hofer das Todesurteil verkündet.

„Andreas Hofer mit dem Beinamen „Barbone“, 42 Jahre alt, gebürtig von Passier in Tirol, Anführer der tirolischen Insurgenten, von Statur 5 Schuh 8 Zoll hoch, von länglich rundem Gesicht, tödlicher und bestechender Gesichtsfarbe, offener Stirne, schwarzen Augen, Augenbrauen, Haaren und langem Bart von gleicher Farbe... ist schuldig, als Anführer die Waffen ergriffen und das Tiroler Volk neuerdings zum Aufruhr aufgeriezt zu haben... wird zum Tode durch Erhöhung verurteilt. Es ergibt Befehl, das Urteil innerhalb 24 Stunden zu vollziehen.“

Der Erzbischof und Propst der Kirche zur hl. Barbara in Mantua und der Pfarrer von St. Michael standen dem Verurteilten in seinen letzten Stunden bei und trösteten ihn in die Ewigkeit hinüber. Die Zeit drängte, die heiligen Sterbesakramente hatte Andreas Hofer empfangen, nun war der Weg zu seinem Gott bereitet und nur noch der Abschied von dieser Welt zu nehmen. Mit seinen harten Bauernhänden schrieb Andreas den letzten Brief an seinen Freund Vinzenz von Pühler in Neumarkt: „Liebster Herr Bruder! Der göttliche Wille ist es gewesen, daß ich hab müssen hier in Mantua mein Zeitliches mit dem Ewigen verwechseln. Die Gottesdienste soll die liebste mein Wirtin zu Santi Martin in der Kirche zum rosenfarbenen Blut halten lassen... den Freunden ist Suppe und Fleisch zu geben beim Untern Wirt nebst einer halben Wein... das Geld, das ich bei mir gehabt habe, habe ich den Armen ausgeteilt... im übrigen rede ab mit den Leuten, so redlich als Du kannst, daß ich nicht zu büßen brauche... adieu, du schöne Welt, so leicht kommt mir das Sterben vor, daß mir nicht einmal die Augen noch werden... Dein im Leben geliebter Andre Hofer am Sand.“

Ein frostkalter Mittag stand über der Zitadelle von Mantua, als die Trommler vom 13. französischen Linien-Regiment den Generalmarsch wirbelten. Aufrecht — fünf Schuh und acht Zoll — barhäuptig, in den gefalteten Händen ein blumenverziertes Sterbekreuz, schritt Andreas Hofer aus dem Berlief. In den hallenden Gängen der alten Festung dröhnten die Schritte der Eskorte. Aus den Zellen und Käfigen starren die entsehnten Landsleute ihrem Führer nach, sanken in die Knie, weinten und beteten. Seinen letzten Wunsch, all denen, die mit ihm gestanden und wie er den heiligen Kampf für Freiheit als Gefangene von Mantua führten, zum letzten Kreuz die Hand drücken zu dürfen, schlug ihm der Kommandant ab. Nur die Verwundeten und Invaliden, die im Hof der Festung frei umhergehen durften, drängten sich um ihren geliebten Ander, sperrten ihm kniend den Weg und führten ihm zum Abschied die Hände.

Generalleutnant Bissone, der einst in Innsbruck kapitulierte hatte, führte die Truppen der Festung zum Todeschaupiel an der Porta Nuova. Das Volk von Mantua folgte ergriffen dem Zug. Vergebens hatten edle Bürger den Franzosen, die auch ihre Feinde waren, ein Lösegeld von 5000 Scudi für den Tiroler geboten.

Die Grenadiere Napoleons formten ein Bieret, ein Zug von zwölf Mann trat vor. Mit starren Augen blickten

die Soldaten aus den Reihen, mit verlegenem Lächeln stand der glänzende Hause des Offizierskorps, entsehnen Wimmen schaute aus dem gedrängten Volk der Mantuaner. Das unheimliche Schauspiel vom Sterben eines großen Patrioten hatte begonnen.

Da stand er nun, der mächtige Tiroler Bauer, breitbeinig aufwärts Gewehrläufen gegenüber. Der Tambour trat vor und wollte ihm die Augen verbinden, Andreas Hofer wies die Binde zurück; der Kommandant der Vollstreckungsbteilung, ein Feldwebel, forderte ihn auf, niederzuknien.

„Dort soll er niederknien,  
Es sprach: „Das tu' ich nit!  
Will sterben, wie ich stehe.  
Will sterben, wie ich stirbt!“

Ohne Groll blickte Andreas Hofer seinen Henker an, dann holte er seinen leichten Zwanziger aus der Tasche, einen Duftaten, der unter seiner Statthalterschaft in Tirol geprägt worden war, und schenkte ihn dem Feldwebel, der ihn sofort nahm.

Die Hände des Todgeweihten umklammerten das Sterbekreuz, seine Lippen murmelten Gebete, die Augen blitzen groß und klar in sechs Gewehrläufe, die sich langsam hoben.

Die sechs Schüsse der ersten Salve trafen, der mächtige Körper wankte, die Hände entfalteten sich, weit streckte die Linke das Sterbekreuz in die Höhe, und wie ein Feuerwerk lank der schwere Leib in die Knie, bis der rechte Arm den Oberkörper aufzog — „Ah, wie schlecht Ihr schlecht!“

Hals aufgerichtet, versuchte der Held noch einmal den Kopf von der Schulter zu heben, ein murmelndes Schrei quoll ihm zwischen den Lippen hervor: „Ade, mein Land Tirol!“ Ein hastiges Kommando erhöhte die zweite Salve.

Ein entzücklicher Anblick bot sich den Zuschauern. Die Kugeln der zweiten Salve hatten dem unglaublichen „Barbone“ das Gesicht zerstochen, am ganzen Körper rieselte das Blut auf den hart gefrorenen Boden, aber noch immer stöhnte der starke Arm den Körper, der sich nicht dem Tode ergeben wollte.

Da trat der Feldwebel mit raschen Schritten an den Todwunden heran, die Mundhöhle seines Helden flog an die Schläfe Andreas Hofers, der dreizehnte Schuh knallte, und die dreizehnte Regel machte dem Leben eines der größten Deutschen ein Ende.

Der Feldwebel vom 13. französischen Linien-Regiment, der Andreas Hofer den Hangoth gab, war ein Deutscher, einer von jenen vielen unglaublichen Tauenden, die, von der Willkür des Korsen geprägt, mithören mußten, seine siegreichen Fahnen durch die Länder Europas zu tragen. Treu dem Soldatenfeld, den er seinem Fremdherrn geschworen, tat der deutsche Feldwebel als französischer Soldat seinen Henkdienst.

Wieviel Regeln werden noch gegossen werden, wieviel „dreizehnte“ werden noch darunter sein, bis der tausendjährige Kampf zu einem glücklichen Ende gekämpft, bis der tausendjährige Traum des deutschen Volkes, das wie kein anderes allzeit seine große Einigung erstrebt, erfüllt sein wird?

wegen über einen Steinmörtelstein gespannt u. hohet in den etwa 2½ Meter tiefen Straßengraben gestürzt. Dabei schlug er mit dem Kopf an die dort befindliche Steinmauer und war sofort tot. Am Kopfe war eins etwa 13 Zentimeter lange und 3 Zentimeter breite Schädelverletzung, wodurch der Tod auf der Stelle eingetreten ist.

**Steinigtwolmsdorf.** 13. März. Für das Winterhilfswerk 1933/34 hat die Fa. C. F. Richter in Neukirch (Sachsen) den Anteil der aus unserem Orte und den Gemeinden Ringenhain u. Weifa bei der genannten Firma beschäftigten Arbeiter, welcher von denselben durch Gratialeistung einer Arbeitsstunde und von der Fa. C. F. Richter durch Zugabe desselben Betrages einbehoben worden war, in Höhe von 145,80 RM. abgeführt. Für diese großherzige Spende wird herzlich gedankt.

**Steinigtwolmsdorf.** 13. März. In der Sitzung des Gemeinderatesausschusses wurde der Verkehrsverein Steinigtwolmsdorf gegründet. Der Vorsitzende, Pg. Waller J. E. K. eröffnete Bericht über die Vorarbeiten. Es ist unbedingt erforderlich, daß die Gewerbetreibenden einen Beitrag in angemessener Höhe spenden, damit entsprechende Reklame betrieben werden kann. In den Ausschuss sind die Herren Gute und Mag. Knobloch berufen worden. Als Schachmeister wurde Herr Bürgermeister Vogt und als stellv. Vorsitzender Herr O. J. Weingärtner bestimmt. Der Vorsitzende dankte für die Mitarbeit und wünschte dem Ortsgruppenleiter baldige Genesung. Mit einem „Heil Hitler“ fand die Sitzung ihr Ende.

**Wehnsdorf.** 13. März. Die NS-Gemeinschaft „Kraft durch Freude“ hatte am Sonnabend und Sonntag ihre ersten Veranstaltungen, die sie als vollen Erfolg für sich buchen kann. Zur Aufzüchtung gelangte der Film „Uwe Karsten, der Heldenauflauf“. Beide Vorstellungen waren völlig ausverkauft. Das will bei der Größe des Erbgerichtshauses und bei dem sich in lebhafter Zeit häufenden Veranstaltungen verschiedenster Art schon etwas heißen. Der Ditsmaler der NS-Gemeinschaft, Pg. Hans August gab seine Freude über die Beteiligung und, kann doch nun für zukünftige Veranstaltungen mit neuem Mut die Vorbereitung getroffen werden. Eine solche Veranstaltung wurde auch wieder angekündigt. Sie wird denen etwas bringen, die am Kino keinen befriedigen Gefallen finden. Eins aber ist sicher: Freude soll gebracht werden und zwar nur für geringen Aufwand. Nach einer Lageschau sah und hörte man den Führer in seinen wichtigsten Reden des vergangenen Jahres. Ein Dokumentarfilm fand seine Dacher, bewundernd folgte man einem Film, der in Norwegen Schönheit führte. Dann wurden alle von dem Hauptfilm gefesselt, der sogar offenen Beifall auslöste. Froh ging man nach Hause in dem sicheren Gefühl, für wenig Geld einige genussreiche Stunden verbracht zu haben. Hoffen wir, daß die Beteiligung immer so rege ist, damit erstanden wir dem Führer und allen, die diese Freude bringen wollen, den besten Dank.

**Wilschen.** 13. März. Am Sonntag fand in unserem Orte ein großer Aufmarsch der SA von Wilschen und Umgebung statt, an welchem die gesamte Einwohnerchaft regen Anteil nahm.

**Wilschen.** 13. März. Der Schulhaushalt in Wilschen. Schulbezirksvorstand und Schulausschuss beschäftigten sich in ihrer letzten gemeinsamen Sitzung in der Hauptstraße mit dem Haushaltssplan für das kommende Schuljahr 1934/35. Nach eingehender Durchberatung wurde derselbe mit einem Fehlbetrag von rund 9400 RM. festgestellt. Das entspricht etwa demselben Verhältnis wie im vergangenen Jahr. Um auch bei der Schule den Gedanken der Arbeitsbeschaffung zu fördern, soll ein Klassenzimmer mit neuzeitlichen Schulmöbeln ausgestattet werden. Weiter sind 800 RM. für Gebäudeinstanzkosten vorgesehen. In dieser Sitzung wurde weiter beschlossen, in diesem Jahre, und zwar am 8. Juli 1934, ein Schulfest abzuhalten. In Zukunft soll aller vier Jahre ein solches abgehalten werden.

**Sachsen a. d. Spree.** 12. März. Wegen Nahrungsmittelhäslichkeit wurde ein hiesiger Landwirt zur Anzeige gebracht. Er hatte seit einem Jahre der Butter Margarine beigeimischt und diese dann als vollwertige Butter verkauft. — In unserem Orte wurden in zwei Geschäften je ein falscher Zwanzigmärktechein in Zahlung gegeben.

**Taubenheim (Spree).** 13. März. Feuer brach im Anwesen des Wirtschaftsbüchers Ernst Hermann in Oberdorf am Sonntag aus. Wenn der Brand nicht rechtzeitig entdeckt worden wäre, hätte er das gesamte Grundstück in Schutt und Asche gelegt. Es brannte der an das mit Holz verkleidete Wohnhaus angrenzende Geräteschuppen ab. Die im Schuppen aufbewahrten landwirtschaftlichen Geräte, Maschinen usw. wurden Opfer der Flammen. Der Besitzer erlitt bei den Rettungsarbeiten Brandverletzungen am Kopf.

**Oberhäuslich.** 13. März. Mit dem Auto in den Teich. Ein aus Rabenau stammender, mit drei Personen besetzter Kraftwagen, der sich auf der Fahrt nach Dresden befand, nahm die Kurve an der „Teichmühle“ zu kurz und stürzte über die Straßenböschung in das Wasser. Einer der Insassen wurde schwer verletzt, die beiden anderen kamen mit Hautabschürfungen davon.

**Göda.** 13. März. Wegen Sittlichkeitsoverbrechens wurde am Sonntag, 11. März der Arbeiter J. aus Bobritz von der Gendarmerie festgenommen und der Staatsanwaltschaft Baugen zugeführt. Er hatte sich in mehreren Fällen an dem Standpunkt, daß er bereits hier und dort unterstehen

wollte über einen Abwanderer hinweggespielt u. hohet in den etwa 2½ Meter tiefen Straßengraben gestürzt. Dabei schlug er mit dem Kopf an die dort befindliche Steinmauer und war sofort tot. Am Kopfe war eins etwa 13 Zentimeter lange und 3 Zentimeter breite Schädelverletzung, wodurch der Tod auf der Stelle eingetreten ist.

**Thüringen.** 13. März. Sein 80. Lebensjahr vollendete hier der im Ruhestand lebende Eisenbahnbeamte Herr E. Hempel. Sein körperliches und geistiges Bestinden ist völlig beständig.

## Warum der Deutsche Luftsport gefördert werden muß.

Der erste deutsche Luftfahrtminister, Herr Ministerpräsident Hermann Göring, hat im Deutschen Luftsport-Verband, dessen Gründer er war, die gesamte deutsche Sport-Fliegerei dadurch vereint, daß alle bisher bestehenden Verbände und Vereine, die sich mit Luftsport beschäftigen, in diesen übergelebt wurden. Zum Präsidenten wurde von ihm der bekannte Pour le mérite-Flieger Hauptmann a. D. Goerzer ernannt.

Der Deutsche Luftsport-Verband gliedert sich in 16 Flieger-Landesgruppen, die sich wiederum in Ortsgruppen unterteilen. Durch das Befolkerungs-Diktat ist dem deutschen Volk die Militärfliegerei unterlegt. Aber auch der Sport-Flieger ist durch den Schandvertrag zwischen Hessen angelegt, als sie nur schwarmmotorige Maschinen verwenden darf, und ihr staatliche finanzielle Unterstützung verboten ist. Unfolgedessen hat der Deutsche Luftsport-Verband die Mittel zur Ausbildung von Fliegern nur dadurch aufbringen, daß versucht wird, eine möglichst große Anzahl fördernder Mitglieder zu werden und daß das deutsche Volk durch großzügige Spenden den Aufbau der Sport-Fliegerei und der damit zusammenhängenden Industrie fördert.

Die Flugzeug-Industrie des Auslandes ist gegenüber der deutschen Flugzeug-Industrie dadurch besonders gut gestellt, daß sie eine große Menge von Kriegs-, Heeresflugzeugen liefern kann, während Deutschland keine Militärfliegeri besitzt.

Amerika	besitzt 3100 Flugzeuge
Frankreich	4505
England	2400
Rußland	1700
Italien	1500
Japan	1000
Polen	1000
Ungarn	950
Deutschland	keine

Luftfahrtausgaben im Vergleich zur Einwohnerzahl 1931.

	Einwohnerzahl 1931/1932 in Millionen	Von 1931/1932 im Millionen RM.	Von 1931/1932 ausgetragen in Millionen RM.	In den letzten 4 Jahren wurden für die Luftfahrt ausgetragen pro Kopf der Bevölkerung für die Luftfahrt ausgetragen in Millionen RM.
Frankreich	39	361,9	9,20	29,00
England, ohne Dominions	46	423,8	9,35	33,00
Italien	40	166,3	4,15	15,50
Amerika	105	483,7	4,45	13,70
Deutschland	64	41,8*	0,83	2,77

\* Bei Deutschland Lufthaushalt nur für Fliegerflugzeuge. Diese Ausstellung zeigt die große Zahl der gutausgerüsteten und schwerwiegenden Kriegsluftzeuge der hauptsächlichsten Staaten, wobei die zahlreichen Neuerwerbungen noch nicht einmal eingerechnet sind. Nicht berücksichtigt sind Verkehrs- und Sportflugzeuge, von denen namentlich letztere in ganz erheblicher Zahl vorhanden sind. Die einzelnen Staaten unterstützen die Sport-Fliegerei finanziell ganz außerordentlich. Zum Beispiel unterstützt England seine Flugsport-Vereine nicht nur mit direktem Gelde, sondern für jedes geflossene Flugzeug wird dem betreffenden Verein ein zweites Flugzeug ohne jedes Entgelt geleistet. Der reine Luftsport wird also staatlich dadurch möglich gemacht, daß auch diejenigen, die sich sonst den teuren Flugsport nicht leisten könnten, zum Fliegen kommen. Aus vorstehender Tabelle ist zu erkennen, welche Summen für die Fliegerei auf den Kopf der Bevölkerung entfallen. Dabei muß erwähnt werden, daß die Summe des deutschen Luftfahrtshaushaltes ausschließlich der Verkehrsfliegerei zur Verfügung steht.

Trotzdem die übrigen Staaten über eine so umfangreiche Luftmacht verfügen, die Deutschland vollkommen fehlt, unterstützen sie den Flugsport außerdem noch in großzügiger Weise auf alle sonst mögliche Art (Verfügungstellung von Militärflugplätzen der militärischen Organisationen auf den Flugplätzen usw.), da sie den ungeahnten Wert, der gerade dem Flugsport für die Gesundhaltung und Erziehung der Jugend beizumessen ist, erkannt haben.

Gleichzeitig ist es aber der im Verhälter Diktat zum Ausdruck gekommene Wille, der die deutschen Jugend die Möglichkeit des Flugsportes dadurch zu erschweren, daß Reich und Ländern untersagt ist, den Luftsport, eine Einrichtung, die jedes kultivierte Volk pflegen muß, zu unterstützen. Daher besteht für den deutschen Flugsport nur die Möglichkeit, sich auf den Opferwillen jedes einzeln aufzubauen; die Unterstüzung des deutschen Luftsports von privater Seite ist deshalb eine volkstümliche Tat, eine Ehrenpflicht eines jeden Volksgenossen. Wie gering wiegen die Opfer, die der einzelne Volksgenosse bringt, gegenüber den Opfern an Leib und Leben, die die Pioniere der deutschen Luftfahrt bisher gebracht haben und täglich bringen, damit der Fliegergeist des Weltkrieges auch unter den veränderten Verhältnissen dem deutschen Volke erhalten bleibt!

Ganz besonders an die Einwohner Bischofswerders und Umgebung sei mein Appell gerichtet. Bischofswerder steht nämlich in der ganzen Landesgruppe Sachsen am schlechtesten da. Kleinere Ortsgruppen in bezug auf Bevölkerung haben mit einer weit größeren Zahl von Mitgliedern auszuwarten. Es liegt hier nicht am Unvermögen, auch nicht an fehlendem Verständnis, sondern wohl in der Häufigkeit daran, daß man dem Luftsport viel zu wenig Bedeutung beimittet. Anderer, und dies wohl die meisten, stehen auf dem Standpunkt, daß sie bereits hier und dort unterstützen.

Zwei der prominentesten Angeklagten. Andrew Mellon, links, der frühere amerikanische Schatzkanzler. Th. Lamont, rechts, der Partner des Bankkönigs J. P. Morgan. In seinem Kampf gegen die Korruption hat Präsident Roosevelt jetzt gegen einige der bekanntesten amerikanischen Persönlichkeiten auf dem Gebiete der Wirtschaft und Politik Anklage wegen Steuerunterzeichnung erheben lassen.

Sie vergessen dabei, daß die Unterstüzung des Flugsportes mit an die erste Stelle der nationalen Opfer gehört. Deshalb Volksangehörige, so alle Kleinigkeit seitens, denkt daran, daß es gerade auf dich ankommt, auf deines Hilfe, denn nur dann, wenn jeder misst, fällt es jedem leicht und der Ausspruch unseres verehrten Luftfahrtministers Hermann Göring wird zur Wahrheit: „Das deutsche Volk muß ein Volk von Fliegern werden!“ Beherzigt auch die Worte unseres ehrwürdigen Herrn Reichspräsidenten von Hindenburg: „Wer den deutschen Flugsport unterstügt, hilft Deutschen.“ Willst du länger bestehen stehen? Rein!

Auch du willst Deutschland helfen, deshalb melde dich sofort an bei der Ortsgruppe Bischofswerda des Deutschen Luftsport-Verbandes, Geschäftsstelle Dresden-Straße 22, Braunes Haus, oder Radiohaus Biebold, Albertstraße 19.

Kurt Biebold, Ortsgruppenführer.

## 7. Ziehung 5. Klasse 204. Sachsischer Landeslotterie

Ziehung am 12. März 1934.

(Ohne Gewinn.) Wie Nummer, dieses zwischen Ihnen Gewinnzettel

Zeit, ob mit 1000 Mark gezogen.

5000 auf Nr. 47175 bei Pg. Thoben, Schlesien, Chemnitz.

5000 auf Nr. 63125 bei Pg. Siegenberg, Görlitz, Dresden.

5000 auf Nr. 108701 bei Pg. Martin Bemmel in Wien, Adolf Hitler, Leipzig.

5000 auf Nr. 47175 bei Pg. Martin Bemmel in Wien, Adolf Hitler, Leipzig.

5000 auf Nr. 029102471 bei Pg. 1060 456 248 257 941 (200) 249 (500) 872

130 1207 533 124 204 (200) 324 (100) 904 263 (200) 540 500 656 656 610 (200) 900

120 630 833 226 278 461 881 420 (200) 972 283 712 (100) 104 545 145 (100) 248

240 541 922 406 408 (200) 436 256 (200) 603 651 658 723 (200) 717 517 653

500 650 550 450 (200) 172 (200) 885 849 (200) 903 651 658 723 (200) 717 517 653

500 652 222 853 849 (200) 271 855 849 (200) 903 651 658 723 (200) 717 517 653

500 653 242 853 849 (200) 271 855 849 (200) 903 651 658 723 (200) 717 517 653

500 654 243 853 849 (200) 271 855 849 (200) 903 651 658 723 (200) 717 517 653

500 655 244 853 849 (200) 271 855 849 (200) 903 651 658 723 (200) 717 517 653

500 656 245 853 849 (200) 271 855 849 (200) 903 651 658 723 (200) 717 517 653

500 657 246 853 849 (200) 271 855 849 (200) 903 651 658 723 (200) 717 517 653

500 658 247 853 849 (200) 271 855 849 (200) 903 651 658 723 (200) 717 517 653

500 659 248 853 849 (200) 271 855 849 (200) 903 651 658 723 (200) 717 517 653

500 660 249 853 849 (200) 271 855 849 (200) 903 651 658 723 (200) 717 517 653

500 661 250 853 849 (200) 271 855 849 (200) 903 651 658 723 (200) 717 517 653

500 662 251 853 849 (200) 271 855 849 (200) 903 651 658 723 (200) 717 517 653

500 663 252 853 849 (200) 271 855 849 (200) 903 651 658 723 (200) 717 517 653

500 664 253 853 849 (200) 271 855 849 (200) 903 651 658 723 (200) 717 517 653

500 665 254 853 849 (200) 271 855 849 (200) 903 651 658 723 (200) 717 517 653

500 666 255 853 849 (200) 271 855 849 (200) 903 651 658 723 (20

